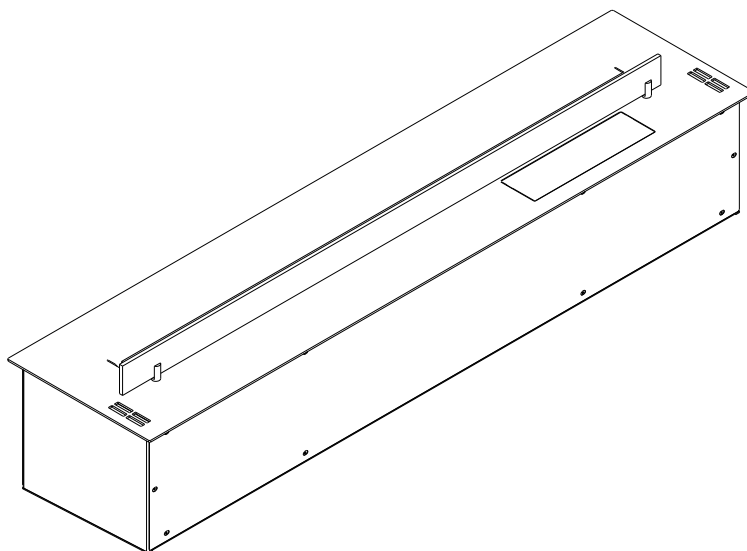


EN Installation manual / **DE** Montageanleitung / **ES** Manual de montaje /
FR Notice de montage / **IT** Istruzioni di montaggio / **PL** Instrukcja montażu /
RU инструкция по монтажу



WARNING / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT / ATTENZIONE / OSTRZEŻENIE / ВНИМАНИЕ

EN This manual only applies to the installation and operation of Prime Fire 2.0 burner only. The installation of the fireplace in Forma firebox, Daze / Laurent Box is included in the other manual.
DE Diese Anleitung gilt nur für die Installation und den Betrieb des Prime Fire 2.0 Brenners. Die Installation des Kamins in Forma Feuerraum, Daze / Laurent Box ist in der anderen Anleitung enthalten.

ES Este manual sólo se aplica a la instalación y funcionamiento del quemador Prime Fire 2.0. La instalación de la chimenea en Forma firebox, Daze / Laurent Box se incluye en el otro manual.

FR Ce manuel s'applique uniquement à l'installation et au fonctionnement du brûleur Prime Fire 2.0. L'installation de la cheminée dans le foyer Forma, Daze / Laurent Box est incluse dans l'autre manuel.

IT Questo manuale si applica solo all'installazione e al funzionamento del bruciatore Prime Fire 2.0. L'installazione del caminetto nel focolare Forma, Daze / Laurent Box è inclusa nell'altro manuale.

PL Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie instalacji i obsługi palnika Prime Fire 2.0. Instalacja kominka w obudowie Forma, Daze / Laurent Box zawarta jest w innej instrukcji.

RU Данное руководство относится только к установке и эксплуатации только горелки Prime Fire 2.0. Установка камина в топку Forma, Daze / Laurent Box включена в другое руководство.

EN	INSTALLATION MANUAL	2
DE	MONTAGEANLEITUNG	3
ES	MANUAL DE MONTAJE.....	3
FR	NOTICE DE MONTAGE	4
IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	4
PL	INSTRUKCJA MONTAŻU.....	5
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ	5
EN	INSTRUCTION MANUAL	16
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	21
ES	MANUAL DE USUARIO.....	26
FR	NOTICE D'UTILISATION	31
IT	MANUALE D'USO	36
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	41
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	46



The product is a decorative device creating real fire.

Read the included documentation prior to installing and operating the device.

Check the local regulations for fireplaces and fuel storage

1. For indoor use and in housing only. Min. temperature of use is 10°C.
2. Natural air exchange rate in room – min. 1/h.
3. Do not use the device in humid and drafty spaces.
4. Do not cover top ventilation openings of the device.
5. No heat-sensitive and flammable objects can be placed within a 1 meter radius from and directly above the device.
6. Only use manufacturer-approved decorative accessories for Planika fireplaces. Follow the provided guidelines to prevent damage to the unit.
7. Only use the plugs/electrical cords supplied with the fireplace.
8. We recommend placing a CO2 or dry powder fire extinguisher nearby the device
9. For service purposes, the surrounding must allow for easy removal of the device.
10. Keep children, animals and unauthorized persons away from the device.
11. Keep the packaging and manuals for future use.
12. Do not turn on the device in case of fuel spill.
13. Do not turn on hot appliance.
14. Do not interfere in the fuel filler when the device is operating.
15. Do not interfere in the device construction.
16. Do not touch the filament and other hot elements.
17. Do not transport the device if fueled.
18. Do not leave an operating device unattended
19. Do not overfill the fuel tank, any spillage should be thoroughly wiped up before igniting the unit.



Das Produkt ist ein dekoratives Gerät, das echtes Feuer erzeugt.

Lesen Sie die mitgelieferte Dokumentation, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen.

Überprüfen Sie die örtlichen Vorschriften für Feuerstellen und Brennstofflagerung

1. Nur für den Gebrauch in Innenräumen und in Gehäusen. Die Mindesttemperatur für den Gebrauch beträgt 10°C.
2. Natürliche Luftwechselrate im Raum - min. 1/h.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten und zugigen Räumen.
4. Die oberen Lüftungsöffnungen des Geräts dürfen nicht abgedeckt werden.
5. Innerhalb eines Radius von 1 Meter um das Gerät und direkt darüber dürfen keine hitzeempfindlichen und brennbaren Gegenstände platziert werden.
6. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Dekorationsartikel für Planika-Kaminöfen. Beachten Sie die vorgegebenen Richtlinien, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
7. Verwenden Sie nur die mit dem Kamin mitgelieferten Stecker/Stromkabel.
8. Wir empfehlen, einen CO₂- oder Trockenpulver-Feuerlöscher in der Nähe des Geräts zu platzieren.
9. Für Servicezwecke muss die Umgebung einen einfachen Ausbau des Geräts ermöglichen.
10. Halten Sie Kinder, Tiere und unbefugte Personen von dem Gerät fern.
11. Bewahren Sie die Verpackung und die Handbücher zur späteren Verwendung auf.
12. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Kraftstoff verschüttet wurde.
13. Schalten Sie das heiße Gerät nicht ein.
14. Greifen Sie nicht in den Kraftstoffeinfüllstutzen, wenn das Gerät in Betrieb ist.
15. Greifen Sie nicht in den Geräteaufbau ein.
16. Berühren Sie nicht den Glühfaden und andere heiße Elemente.
17. Transportieren Sie das Gerät nicht, wenn es mit Benzin betrieben wird.
18. Lassen Sie ein in Betrieb befindliches Gerät nicht unbeaufsichtigt.
19. Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht, wischen Sie verschütteten Kraftstoff gründlich auf, bevor Sie das Gerät zünden.



El producto es un dispositivo decorativo que crea fuego real.

Lea la documentación incluida antes de instalar y utilizar el aparato.

Compruebe la normativa local sobre chimeneas y almacenamiento de combustible

1. Sólo para uso en interiores y en viviendas. La temperatura mínima de uso es de 10°C.
2. Tasa de intercambio de aire natural en la habitación - mín. 1/h.
3. No utilice el dispositivo en espacios húmedos y con corrientes de aire.
4. No cubra las aberturas de ventilación superiores del aparato.
5. No se pueden colocar objetos sensibles al calor e inflamables en un radio de 1 metro desde el aparato y directamente encima de él.
6. Utilice únicamente accesorios decorativos aprobados por el fabricante para las chimeneas Planika. Siga las directrices proporcionadas para evitar daños en el aparato.
7. Utilice únicamente los enchufes/cables eléctricos suministrados con la chimenea.
8. Recomendamos colocar un extintor de CO₂ o polvo seco cerca del aparato.
9. Para fines de servicio, el entorno debe permitir una fácil extracción del aparato.
10. Mantenga alejados del dispositivo a niños, animales y personas no autorizadas.
11. Conserve el embalaje y los manuales para un uso futuro.
12. No encienda el aparato en caso de derrame de combustible.
13. No encienda el aparato caliente.
14. No interferir en el llenado de combustible cuando el aparato esté en funcionamiento.
15. No interferir en la construcción del aparato.
16. No tocar el filamento y otros elementos calientes.
17. No transporte el aparato si tiene combustible.
18. No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
19. No llene en exceso el depósito de combustible, limpie a fondo cualquier derrame antes de encender el aparato.



Le produit est un appareil décoratif qui crée un véritable feu.

Lisez la documentation fournie avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Vérifiez les réglementations locales concernant les foyers et le stockage du combustible.

1. Pour une utilisation à l'intérieur et dans un logement uniquement. La température minimale d'utilisation est de 10°C.
2. Taux de renouvellement de l'air naturel dans la pièce - min. 1/h.
3. Ne pas utiliser l'appareil dans des espaces humides et soumis à des courants d'air.
4. Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation supérieures de l'appareil.
5. Aucun objet sensible à la chaleur ou inflammable ne peut être placé dans un rayon d'un mètre autour de l'appareil et directement au-dessus de celui-ci.
6. N'utilisez que des accessoires décoratifs approuvés par le fabricant pour les foyers Planika. Respectez les directives fournies afin d'éviter d'endommager l'appareil.
7. N'utilisez que les fiches et cordons électriques fournis avec le foyer.
8. Il est recommandé de placer un extincteur à CO2 ou à poudre sèche à proximité de l'appareil
9. En cas d'entretien, l'entourage doit permettre de retirer facilement l'appareil.
10. Tenir les enfants, les animaux et les personnes non autorisées à l'écart de l'appareil.
11. Conserver l'emballage et les manuels pour une utilisation ultérieure.
12. Ne pas mettre l'appareil en marche en cas de déversement de carburant.
13. Ne pas mettre l'appareil en marche s'il est chaud.
14. Ne pas intervenir dans le remplissage de carburant lorsque l'appareil fonctionne.
15. Ne pas intervenir dans la construction de l'appareil.
16. Ne pas toucher le filament et les autres éléments chauds.
17. Ne pas transporter l'appareil s'il est alimenté.
18. Ne pas laisser un appareil en fonctionnement sans surveillance
19. Ne pas remplir excessivement le réservoir de carburant. Tout débordement doit être soigneusement essuyé avant d'allumer l'appareil.



Il prodotto è un dispositivo decorativo che crea un fuoco reale.

Prima di installare e utilizzare il dispositivo, leggere la documentazione in dotazione.

Verificare le norme locali in materia di caminetti e stoccaggio del combustibile.

1. Solo per uso interno e in abitazioni. La temperatura minima di utilizzo è di 10°C.
2. Tasso di ricambio d'aria naturale nella stanza - min. 1/h.
3. Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi e con correnti d'aria.
4. Non coprire le aperture di ventilazione superiori dell'apparecchio.
5. Non collocare oggetti sensibili al calore e infiammabili nel raggio di 1 metro dal dispositivo e direttamente sopra di esso.
6. Utilizzare solo accessori decorativi approvati dal produttore per i caminetti Planika. Seguire le indicazioni fornite per evitare danni all'apparecchio.
7. Utilizzare esclusivamente le spine e i cavi elettrici forniti con il caminetto.
8. Si consiglia di posizionare un estintore a CO2 o a polvere secca nelle vicinanze dell'apparecchio.
9. Per la manutenzione, l'ambiente circostante deve consentire una facile rimozione dell'apparecchio.
10. Tenere lontani dal dispositivo bambini, animali e persone non autorizzate.
11. Conservare l'imballaggio e i manuali per un uso futuro.
12. Non accendere il dispositivo in caso di fuoriuscita di carburante.
13. Non accendere l'apparecchio caldo.
14. Non intervenire nel serbatoio del carburante quando l'apparecchio è in funzione.
15. Non interferire con la costruzione dell'apparecchio.
16. Non toccare il filamento e altri elementi caldi.
17. Non trasportare il dispositivo se alimentato.
18. Non lasciare incustodito il dispositivo in funzione
19. Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante; qualsiasi fuoriuscita deve essere accuratamente eliminata prima di accendere l'unità.



Produkt jest urządzeniem dekoracyjnym wytwarzającym prawdziwy ogień. Przed przystąpieniem do instalacji i obsługi urządzenia należy zapoznać się z dołączoną dokumentacją. Sprawdź lokalne przepisy dotyczące kominków i przechowywania paliwa

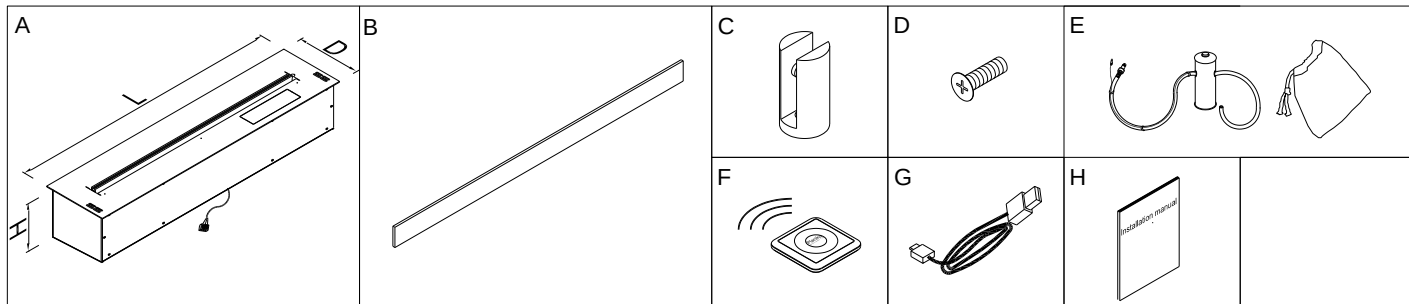
1. Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i w obudowie. Minimalna temperatura użytkowania wynosi 10°C.
2. Naturalny współczynnik wymiany powietrza w pomieszczeniu - min. 1/h.
3. Nie używaj urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach oraz w miejscach występowania przeciągów.
4. Nie zakrywać górnych otworów wentylacyjnych urządzenia.
5. W promieniu 1 metra od urządzenia i bezpośrednio nad nim nie wolno umieszczać przedmiotów wrażliwych na ciepło i łatwopalnych.
6. Do kominków Planika należy stosować wyłącznie akcesoria dekoracyjne zatwierdzone przez producenta. Należy przestrzegać dostarczonych wytycznych, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.
7. Należy używać wyłącznie wtyczek/przewodów elektrycznych dostarczonych wraz z kominkiem.
8. Zalecamy umieszczenie gaśnicy CO2 lub suchego proszku w pobliżu urządzenia
9. W celach serwisowych otoczenie musi umożliwiać łatwy demontaż urządzenia.
10. Dzieci, zwierzęta i osoby nieupoważnione należy trzymać z dala od urządzenia.
11. Opakowanie i instrukcje obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
12. Nie włączać urządzenia w przypadku wycieku paliwa.
13. Nie włączać gorącego urządzenia.
14. Nie ingeruj we wlew paliwa podczas pracy urządzenia.
15. Nie ingeruj w konstrukcję urządzenia.
16. Nie dotykaj żarnika ani innych gorących elementów.
17. Nie transportować urządzenia, jeśli jest zasilane paliwem.
18. Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru
19. Nie przepelniać zbiornika paliwa, wszelkie rozlane paliwo należy dokładnie wytrzeć przed uruchomieniem urządzenia.



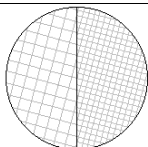
Изделие представляет собой декоративное устройство, создающее настоящий огонь.
Перед установкой и эксплуатацией устройства ознакомьтесь с прилагаемой документацией.
Ознакомьтесь с местными правилами эксплуатации каминов и хранения топлива

1. Только для использования внутри помещений и в корпусе. Минимальная температура использования - 10°C.
2. Естественный воздухообмен в помещении - мин. 1/ч.
3. Не используйте прибор в помещениях с повышенной влажностью и сквозняками.
4. Не закрывайте верхние вентиляционные отверстия устройства.
5. В радиусе 1 метра от устройства и непосредственно над ним нельзя размещать термочувствительные и легковоспламеняющиеся предметы.
6. Используйте только одобренные производителем декоративные аксессуары для каминов Planika. Во избежание повреждения устройства следуйте приведенным рекомендациям.
7. Используйте только вилки/электрические шнуры, поставляемые с камином.
8. Рекомендуются разместить рядом с устройством огнетушитель CO2 или сухой порошок.
9. В целях обслуживания окружающее пространство должно позволять легко снимать устройство.
10. Не подпускайте к устройству детей, животных и посторонних лиц.
11. Сохраняйте упаковку и руководства для дальнейшего использования.
12. Не включайте прибор в случае разлива топлива.
13. Не включайте горячий прибор.
14. Не вмешивайтесь в заправку топливом во время работы прибора.
15. Не вмешивайтесь в конструкцию прибора.
16. Не прикасайтесь к нити накалывания и другим горячим элементам.
17. Не транспортируйте прибор в заправленном состоянии.
18. Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
19. Не переполняйте топливный бак, пролитое топливо следует тщательно вытереть перед зажиганием устройства.

Burner	L [mm]	D [mm]	H [mm]	Minimum Room Size [m³]	Heat [kW]
	Prime Fire 2.0	Prime Fire 2.0	Prime Fire 2.0	Prime Fire 2.0	Prime Fire 2.0
590	590	280	220	31	3,1
790	790			44	4,4
990	990			70	7,0
1190	1190			94	9,4

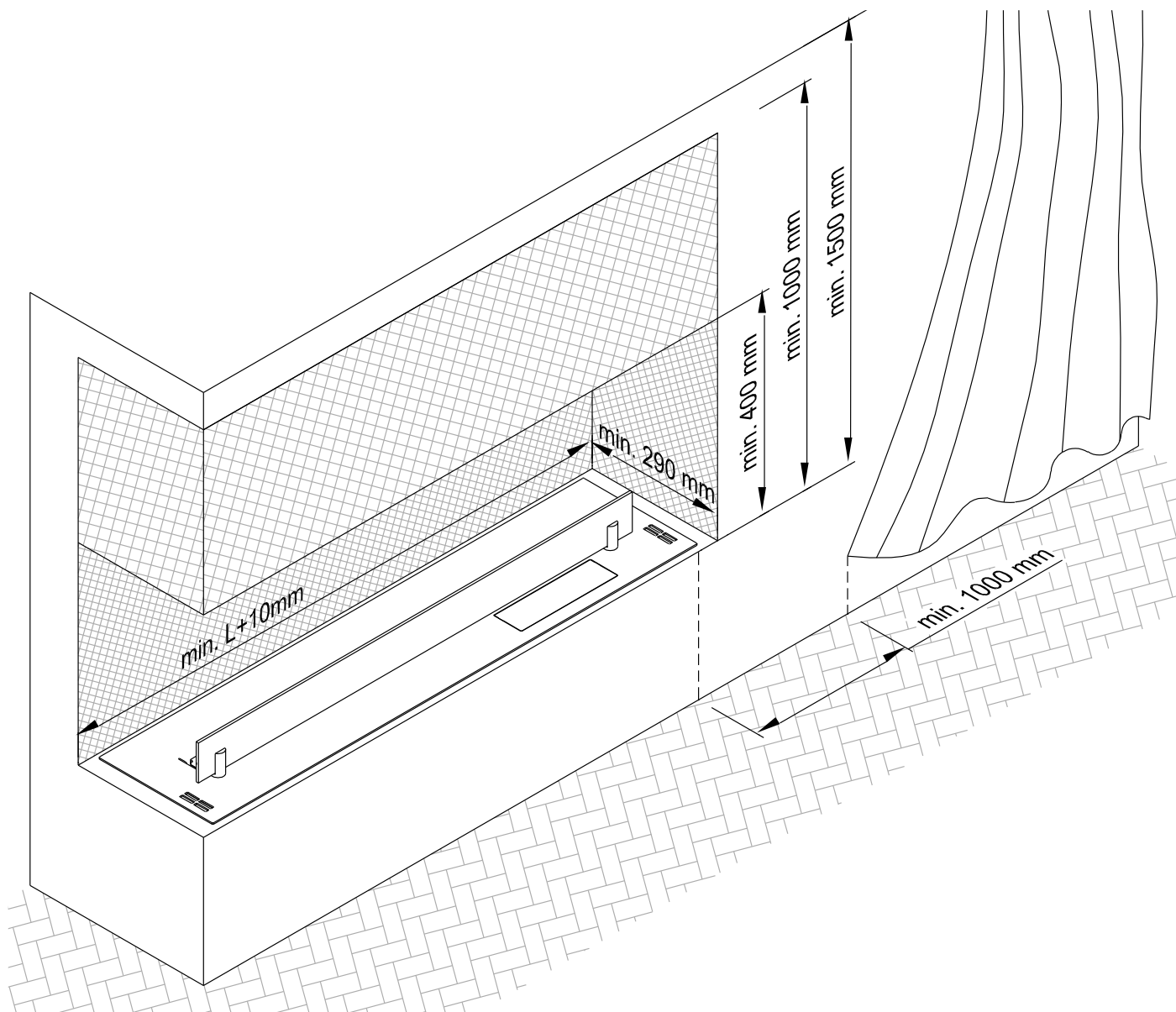


	EN	DE	ES	FR	IT	PL	RU	Quantity
A.	Burner	Brenner	Quemador	Brûleur	Bruciatore	Palnik	Горелка	1
B.	Glass shield	Glasschild	Escudo de cristal	Bouclier de verre	Schermo di vetro	Szyba techniczna	Стекланный экран	1
C.	Small glass holder	Glashalterung (klein)	Soporte pequeño	Support petit	Piccolo supporto vetri	Mały kamerton	держатели стекла	2
D.	Glass holder connector	Schraube für Glshalterung	Tornillo para soporte	Vis de support	Le viti per il supporto vetri	Śruba do kamertona	винт для технического стекла	
E.	Fuel pump	Brennstoffpumpe	Bomba de combustible	Pompe	Pompa di rifornimento	Pompka paliwa	топливный насос	1
F.	Remote control	Fernbedienung	Control remoto	Télécommande	Telecomando	Pilot	пульт дистанционного управления	1
G.	Service cable	Service -Kabel	Cable USB de servicio	Câble de service	Cavetto per l'assistenza tecnica	Kabel serwisowy	кабель сервиса	1
H.	Installation and user's manual	Montageanleitung Bedienungsanleitung	Manual de montaje, de usuario	Notice de montage et d'utilisation	Istruzioni d'uso e montaggio	Instrukcja montażu i obsługi	инструкция по монтажу и эксплуатации	1



EN NON-FLAMMABLE MATERIAL
DE NICHT BRENNBARE MATERIALIEN
FR MATÉRIAU NON INFLAMMABLE

ES MATERIAL NO INFLAMABLE
IT MATERIALE NON INFIAMMABILE
PL MATERIAŁ NIEPALNY
RU НЕВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ



EN	The fireplace surrounding must be made of non-flammable materials and insulated from any flammable elements of the construction. Use only fasteners and adhesives that are resistant to high temperature.
DE	Das Gehäuse aus nicht brennbaren Materialien angefertigt, von allen brennbaren Elementen der Konstruktion isoliert.
ES	El encajamiento debe ser de materiales no combustibles, aislado de todos los elementos inflamables de la estructura. Los conexiones y aglutinantes deben ser resistentes a altas temperaturas.
FR	L'encastrement doit être de matériaux incombustibles, isolé de tous les éléments inflammables de la construction. Les raccordement et liants doivent être résistants aux hautes températures.
IT	La struttura ad incasso deve essere fatta di materiali non combustibili, isolati da tutti gli elementi infiammabili della struttura. Collegamenti e leganti devo essere resistenti alle alte temperature.
PL	Zabudowa wykonana z materiałów niepalnych, odizolowana od wszelkich palnych elementów konstrukcji. Łączenia i spoiwa odporne na działanie wysokich temperatur.
RU	Конструкция, в которой установлен камин должна быть изготовлена из невоспламеняющихся материалов, и она должна быть изолированной от любых воспламеняющихся элементов. В качестве соединений, адгезивных веществ используйте термостойкие продукты.

1.

EN The space under the device must be closed.

DE Die Konstruktion unter dem Kamin muss geschlossen sein.

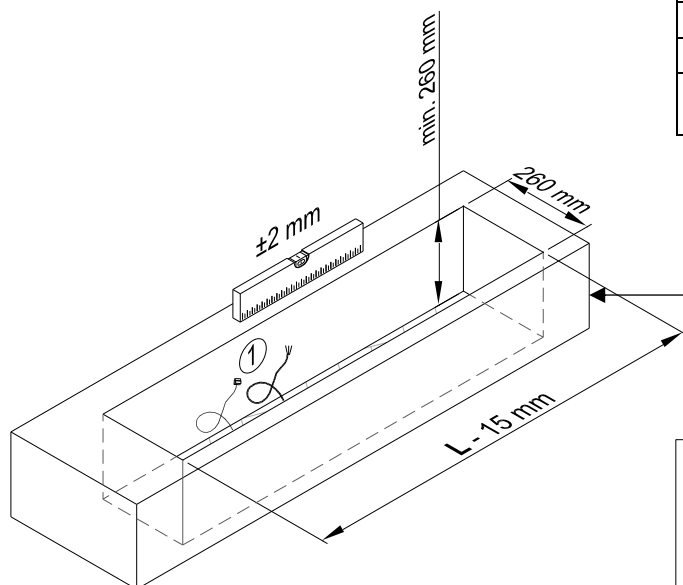
ES El espacio debajo del dispositivo debe ser cerrado.

FR L'espace sous le dispositif doit être fermé.

IT Lo spazio al di sotto del camino deve essere chiuso.

PL Przestrzeń pod urządzeniem musi być zamknięta.

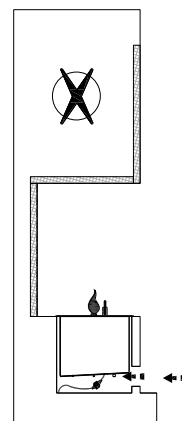
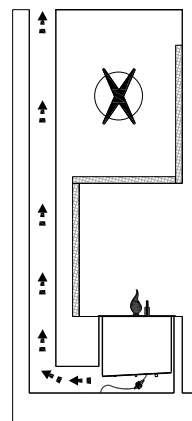
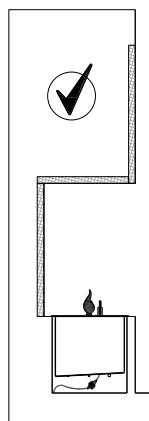
RU Конструкция под устройства должна быть закрытой.



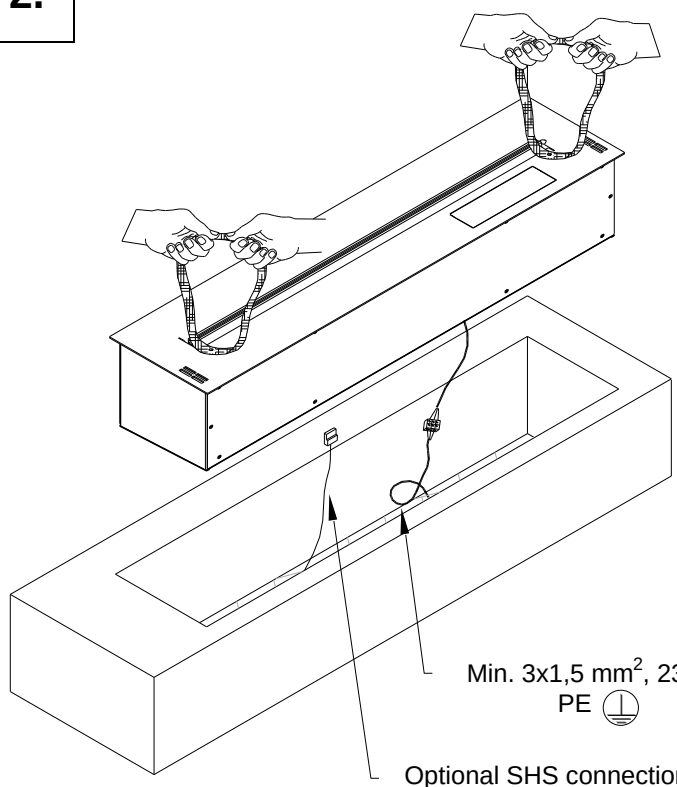
①

Min. 3x1,5 mm², 230 V, 50 Hz,
PE

Optional SHS connection

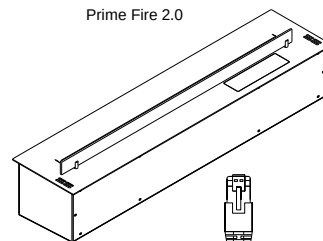


2.



Optional SHS connection

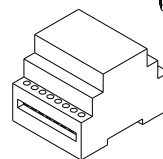
Prime Fire 2.0



RJ45 Ethernet

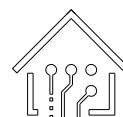
(not supplied by producer)

Planika SHS module



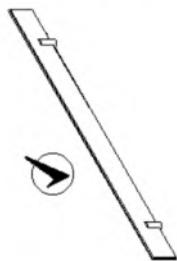
Device control signal
(Potential / Potential Free)
(not supplied by producer)

Input / Output Connection
(not supplied by producer)

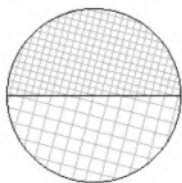


Smart Home System

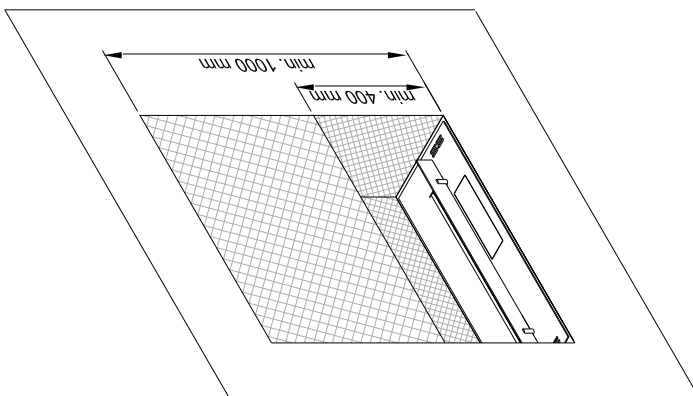
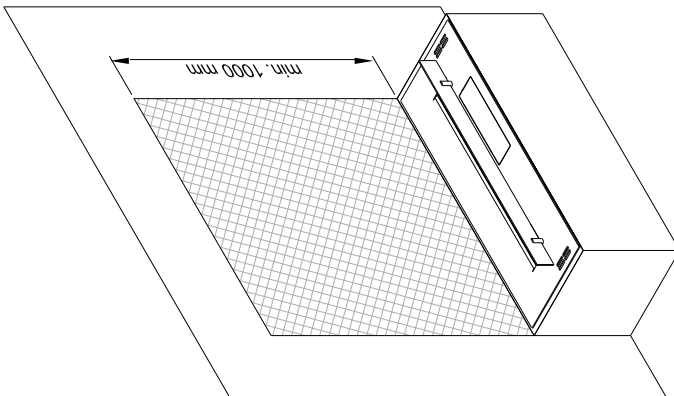
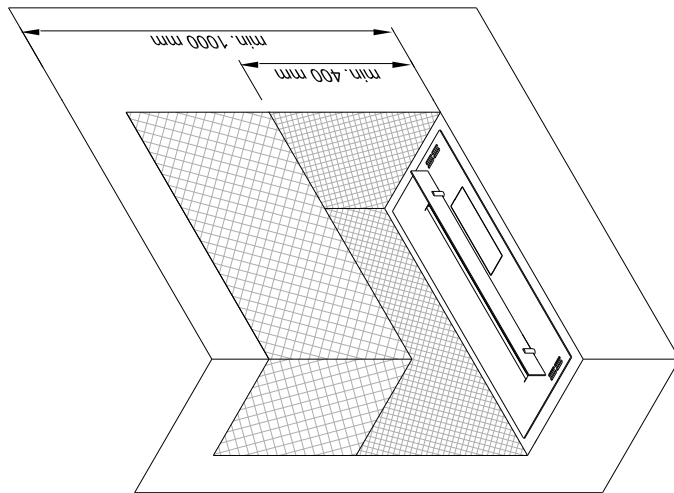
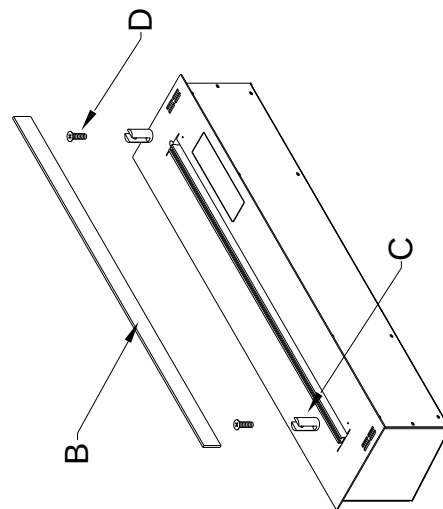
EN Selected installation options / **DE** Montagemöglichkeiten / **FR** Options de montage sélectionnées / **ES** Opci montaje seleccionadas / **IT** Selezionate opzioni di montaggio / **PL** Wybrane możliwości montażu / **RU** Варианты размещения



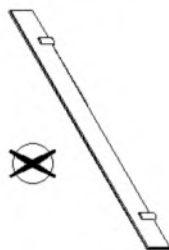
EN GLASS SHIELD (B)
DE TECHNISCHES GLAS (B)
FR VITR TECHNIQUE (B)
ES VIDRIO PROTECTOR (B)
IT VETRO PROTETTIVO (B)
PL SZYBKA TECHNICZNA (B)
RU ТЕХНИЧЕСКОЕ СТЕКЛО (B)



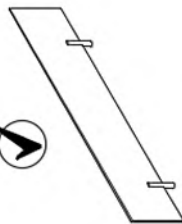
EN NON-FLAMMABLE MATERIAL
DE NICHT BRENNBARE MATERIALIEN
FR MATÉRIAU NON INFLAMMABLE
ES MATERIAL NO INFLAMMABLE
IT MATERIALE NON INFIAMMABILE
PL MATERIAŁ NIEPALNY
RU НЕВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ



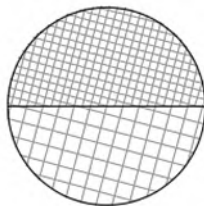
EN Selected installation options / **DE** Montagemöglichkeiten / **FR** Options de montage sélectionnées / **ES** Opci montaje seleccionadas / **IT** Selezionate opzioni di montaggio / **PL** Wybrane możliwości montaży / **RU** Варианты размещения



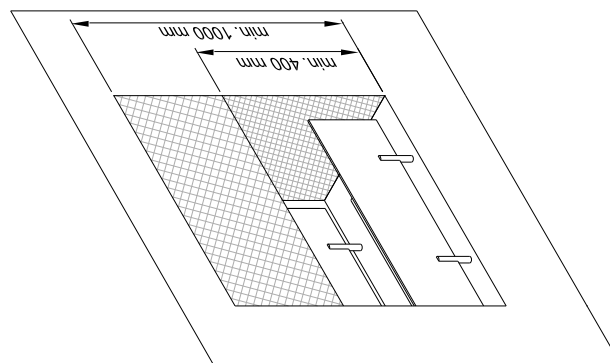
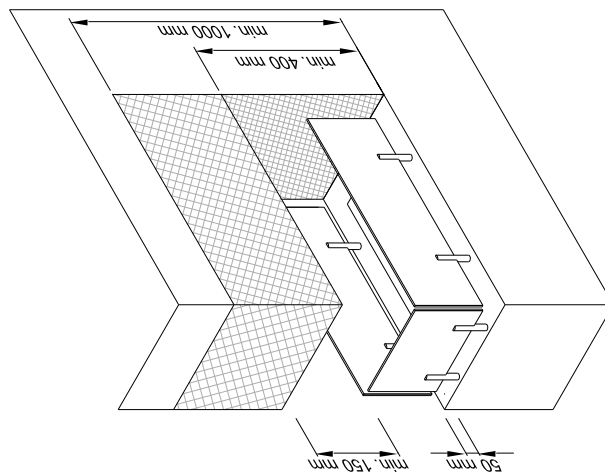
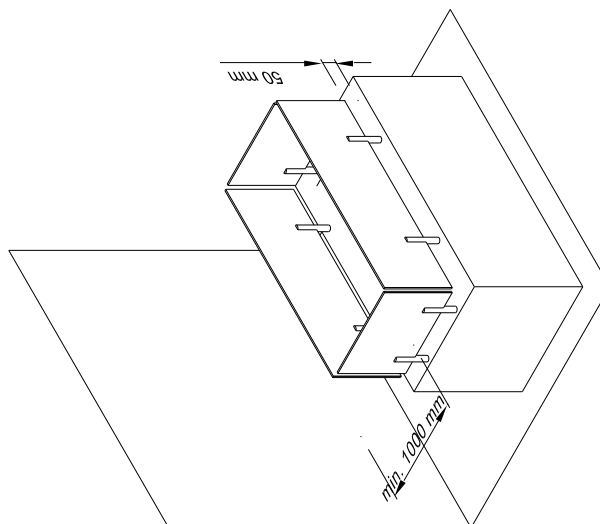
EN GLASS SHIELD (B)
DE TECHNISCHES GLAS (B)
FR VITR. TECHNIQUE (B)
ES VIDRIO PROTECTOR (B)
IT VETRO PROTETTIVO (B)
PL SZYBKA TECHNICZNA (B)
RU ТЕХНИЧЕСКОЕ СТЕКЛО (B)

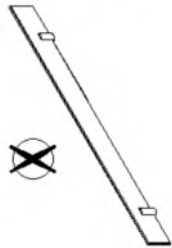
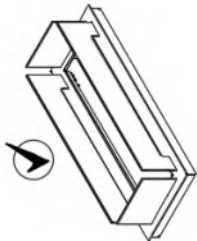
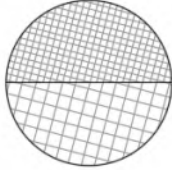
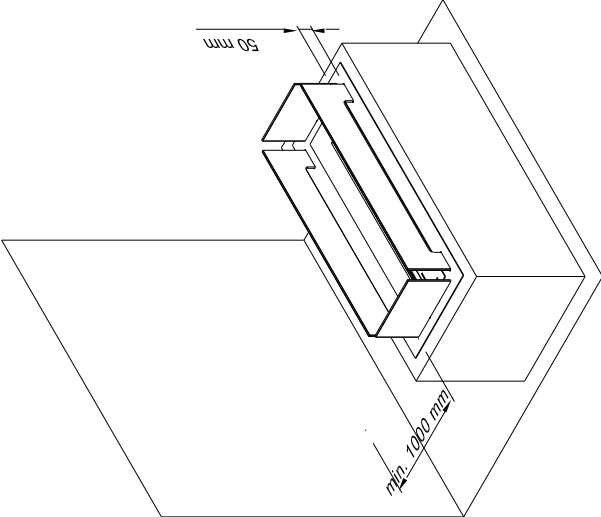
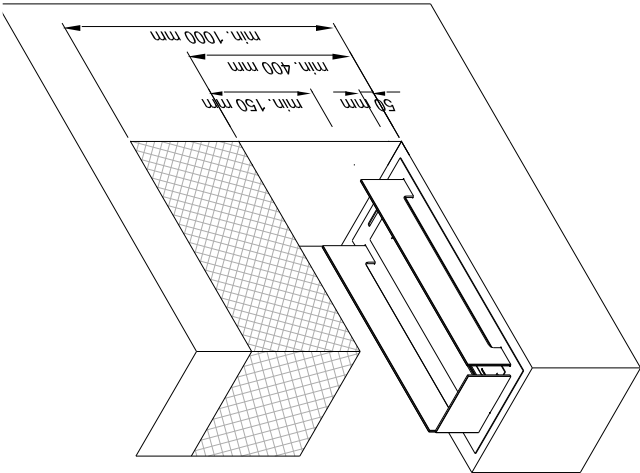
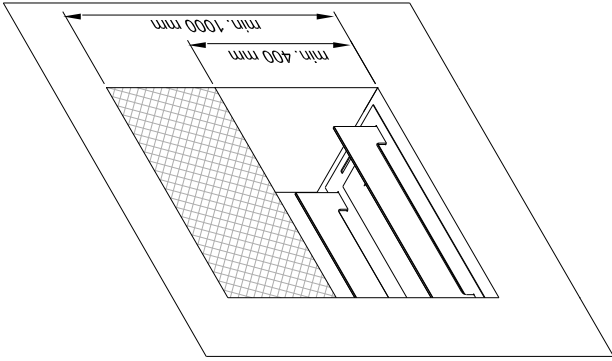


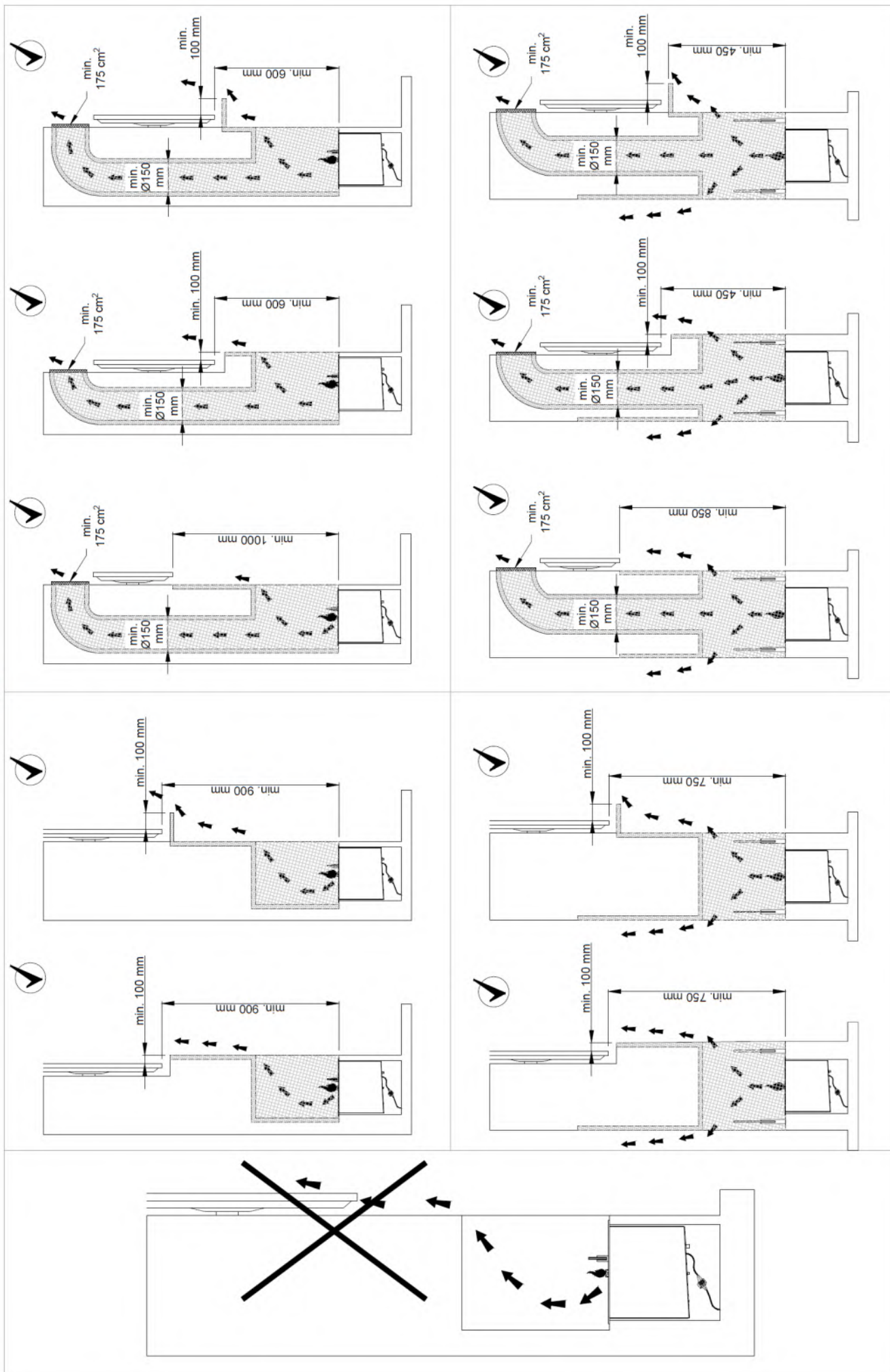
EN OPTIONAL TEMPERED GLASS PANEL
DE GLAS PANEL
FR PANNEAU EN VERRE
ES PANEL DE VIDRIO
IT PANNELLO DI VETRO
PL PANEL SZKLANY
RU СТЕКЛЯНАЯ ПАНЕЛЬ



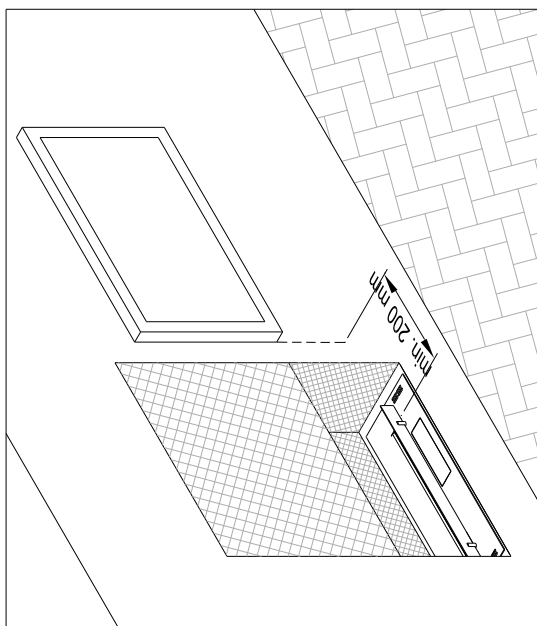
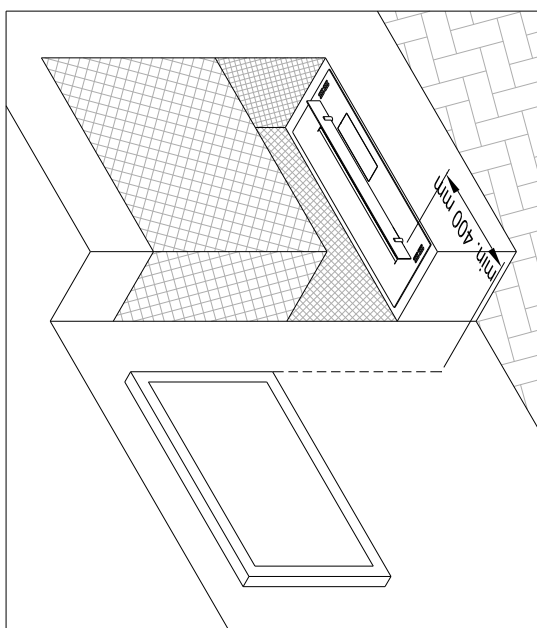
EN NON-FLAMMABLE MATERIAL
DE NICHT BRENNBARE MATERIALIEN
FR MATÉRIAU NON INFLAMMABLE
ES MATERIAL NO INFLAMABLE
IT MATERIALE NON INFIAMMABILE
PL MATERIAŁ NIEPALNY
RU НЕВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ



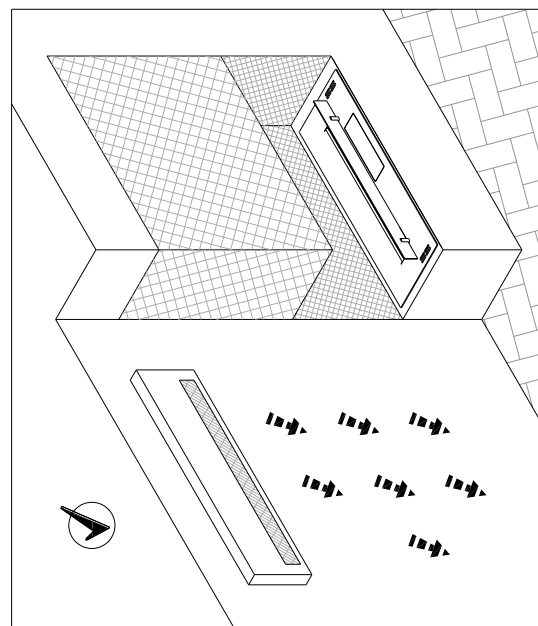
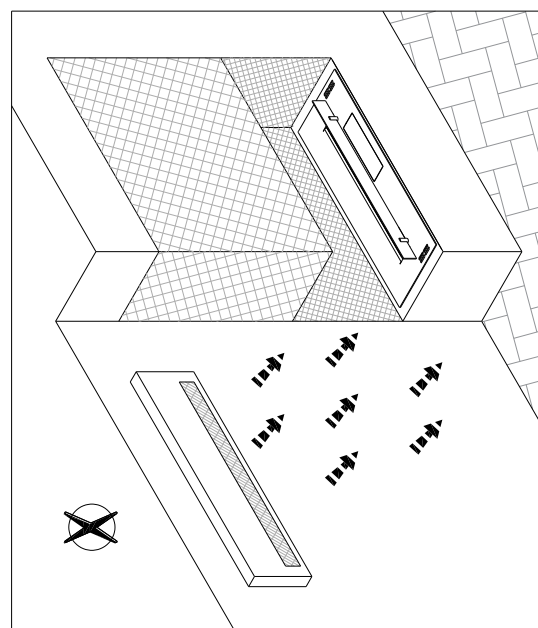
EN Selected installation options / DE Montagemöglichkeiten / FR Options de montage sélectionnées / ES Opci montaje seleccionadas / IT Selezionate opzioni di montaggio / PL Wybrane możliwości montaży / RU Варианты размещения	 EN GLASS SHIELD (B) DE TECHNISCHES GLAS (B) FR VITR TECHNIQUE (B) ES VIDRIO PROTECTOR (B) IT VETRO PROTETTIVO (B) PL SZYBKA TECHNICZNA (B) RU ТЕХНИЧЕСКОЕ СТЕКЛО (B)  EN FRAME WITH GLASS SCREENS DE RAHMEN MIT GLASSCHIRMEN FR CADRE AVEC ÉCRANS EN VERRE ES MARCO CON MAMPARAS DE CRISTAL IT TELAIO CON SCHERMI DI VETRO PL RAMKA Z PANEŁAMI SZKLANYMI RU РАМА СО СТЕКЛЯНЫМИ ЭКРАНАМИ  EN NON-FLAMMABLE MATERIAL DE NICHT BRENNBARE MATERIALIEN FR MATÉRIAU NON INFLAMMABLE ES MATERIAL NO INFLAMMABLE IT MATERIALE NON INFIAMMABILE PL MATERIAŁ NIEPALNY RU НЕВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ	  
---	---	--

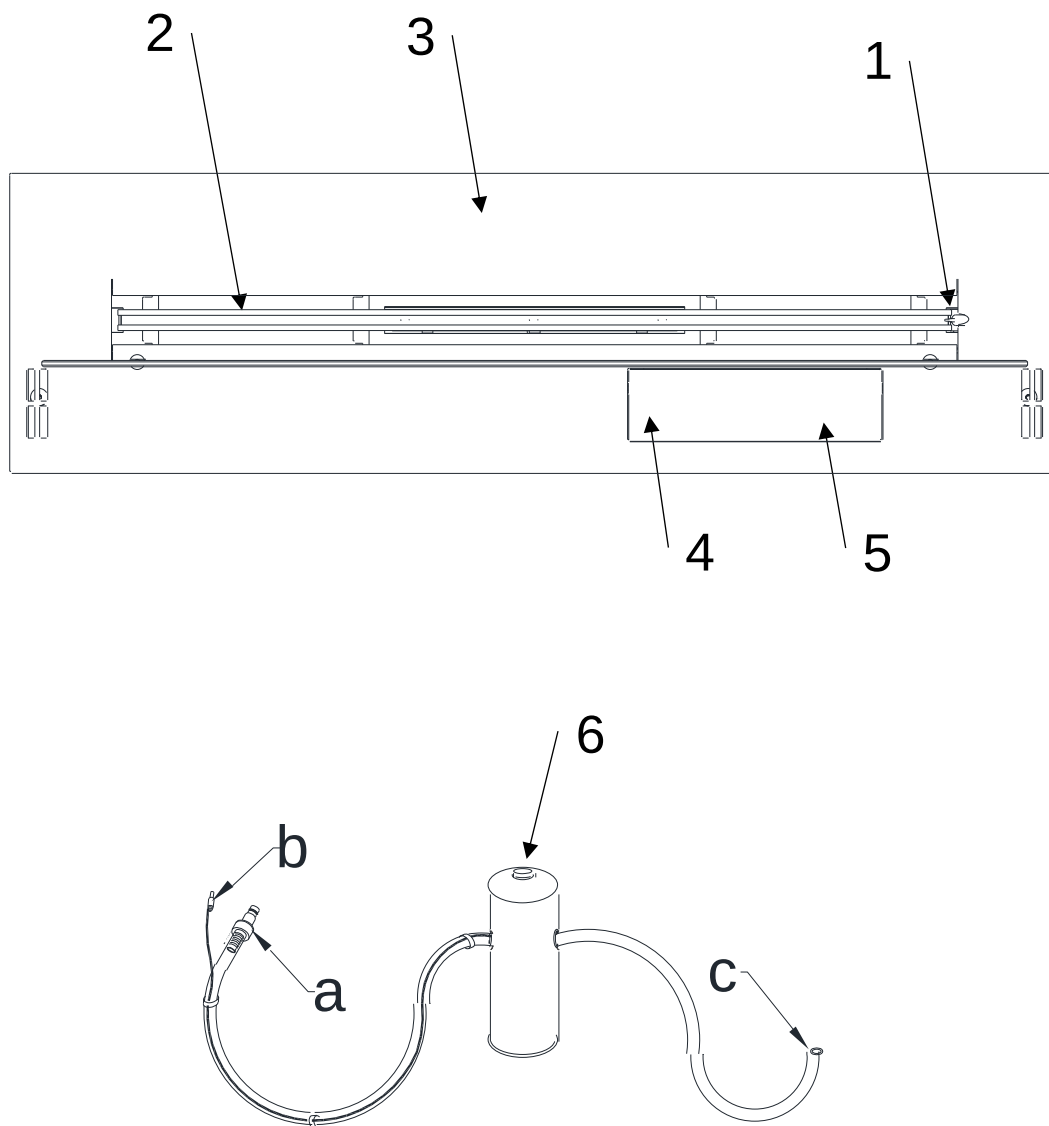


TV

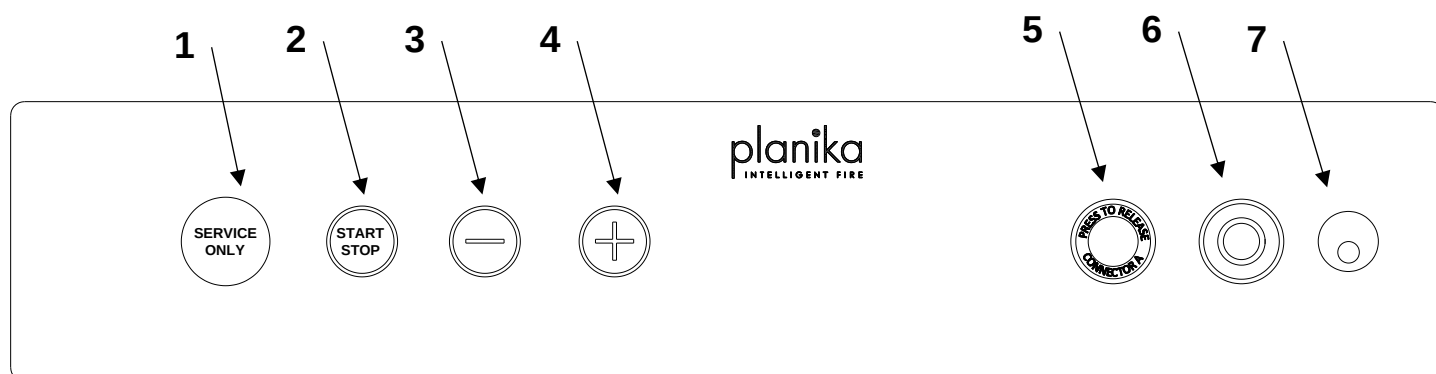


AC





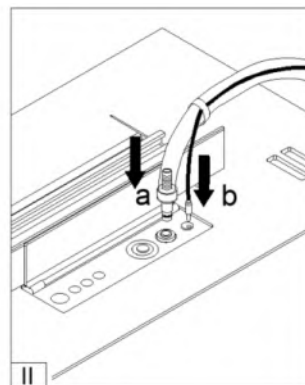
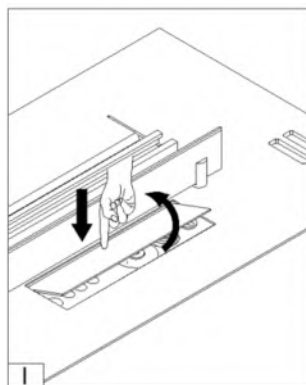
EN	DE	ES	FR
1. Filament 2. Burner 3. Device surface 4. Control panel 5. Fuel filler 6. Fuel pump (a, b, c)	1. Glühelement 2. Feuerungsleiste 3. Feuerungsrost 4. Bedienpanel 5. Brennstofftanköffnung 6. Brennstoffpumpe (a, b, c)	1. Filamento 2. Hogar 3. Rejilla 4. Panel de control 5. Llenado de combustible 6. Bomba (a, b, c)	1. Filament 2. Foyer 3. Brûleur 4. Panneau de commande 5. Remplissage 6. Pompe (a, b, c)
IT	PL	RU	
1. Resistenza 2. Focolare 3. Bruciatore 4. Pannello di controllo 5. Bocchettone di riempimento 6. Pompa di rifornimento (a, b, c)	1. Żarnik 2. Palenisko 3. Ruszt 4. Panel sterowania 5. Wlew paliwa 6. Pompa paliwa (a, b, c)	1. Нить накаливания 2. Желоб пламени 3. Верхняя плита 4. Панель управления 5. Отверстие для наполнения топливом 6. топливный насос (a, b, c)	



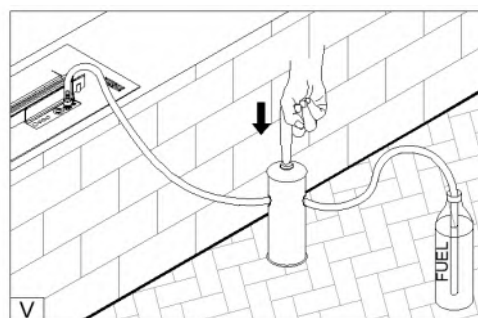
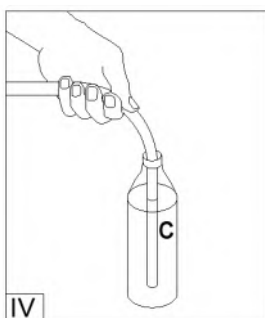
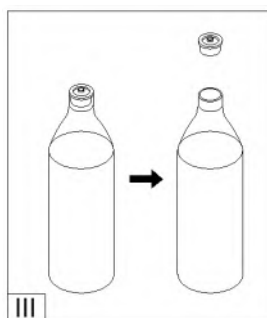
EN	DE	ES	FR
1. Service port 2. Power ON/OFF 3. Decrease flame level 4. Increase flame level 5. Fuel pump release 6. Fuel pump coupling 7. Fuel pump power socket	1. Service-USB-Eingang 2. Ein – und Ausschalten des Kamins 3. Flammenhöhe verringern 4. Flammenhöhe erhöhen 5. Knopf zum befreien der Pumpe 6. Anschluss der Brennstoffpumpe 7. Netzanschluss der Brennstoffpumpe	1. Puerto de servicio 2. Iniciar / apagar el dispositivo 3. Disminuir el nivel de la llama 4. Aumentar el nivel de la llama 5. Botón de liberación de la bomba 6. Conector de la bomba de combustible 7. Suministro de bomba de combustible	1. Prise de service 2. Allumer/éteindre l'appareil 3. Diminuer le niveau de la flamme 4. Augmenter le niveau de la flamme 5. Bouton de déverrouillage de la pompe 6. Connecteur de pompe à carburant 7. Alimentation de la pompe à carburant
IT	PL	RU	
1. Presa USB 2. Accensione/spengimento del dispositivo 3. Diminuire il livello della fiamma 4. Aumentare il livello della fiamma 5. Pulsante di rilascio della pompa 6. Connettore della pompa di combustibile 7. Alimentazione della pompa di combustibile	1. Gniazdo serwisowe 2. Włączenie / wyłączenie urządzenia 3. Zmniejszenie wysokości płomienia 4. Zwiększenie wysokości płomienia 5. Przycisk zwalniający pompę 6. Złącze pompy paliwa 7. Zasilanie pompy paliwa	1. Сервисный порт для подклю кабеля 2. Включение / выключение устройства 3. Уменьшить уровень пламени 4. Увеличить уровень пламени 5. Кнопка спуска насоса 6. Разъем топливного насоса 7. Разъем кабеля питания топливного насоса	

REFUELLING

1. Open the lid (I)
2. If the fuel tank is empty (**START/STOP BUTTON BLUE LIGHT ON**) or you want to refuel the fireplace, firmly plug in the fuel pump inlet 'a' (you will hear a click sound) and the power cord 'b' (II) (**BLUE LIGHT FLASHING**).

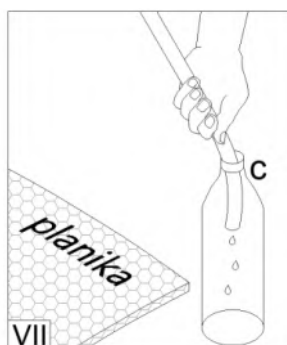
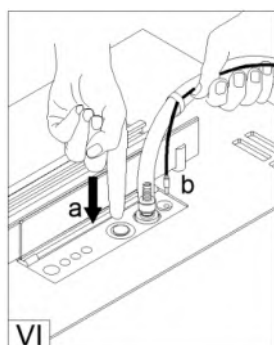


3. If the fuel bottle is secured with the flame restrictor (cap on the bottles' neck) (III) please remove it before inserting the fuel pump inlet (IV) Place the fuel container stably on the floor and insert the pump hose 'c' (IV). Press and hold the button on the pump to start refuelling (V).



When the fuel bottle is empty, replace it with a full one and continue using the pump (see: section 3 above). The pump will stop refilling when the fuel tank is full (you will hear a beep).

4. Unplug the power cord 'b'. To unplug the pump, hold the pump inlet 'a' and firmly press the release button (VI).
5. Shake the remaining fuel from the hose 'c' to the container and place the pump in the bag (VII).



FLAME IGNITION

When the **START/STOP** button is lit up in green, the device is ready to be launched.

Press **START**. Firing up of the device takes from 2 to 10 minutes (**FLASHING GREEN LIGHT**). During the process of firing up, scent of fumes can be present. When the lights stop flashing, the device is lit up and has reached the working temperature.

FLAME HEIGHT REGULATION

When the flame is fired, press  or  on the remote control / move the flame height bar in the app or press + / - on the control panel to increase or decrease its height in 3 levels.

NOTE. In case of too high a temperature of the device, the flame height will be automatically decreased and locked from changing. If the temperature continues to increase, the flame will be extinguished (**RED LIGHT**)

FLAME EXTINGUISHING

To extinguish the flame:

-press **STOP**. When the flame is being extinguished, additional fans are turned on to speed up the cooling process.

Red light indicated the device being cooled. Restarting the flame is possible only after complete cooldown of the device (**GREEN LIGHT**).

FAST START

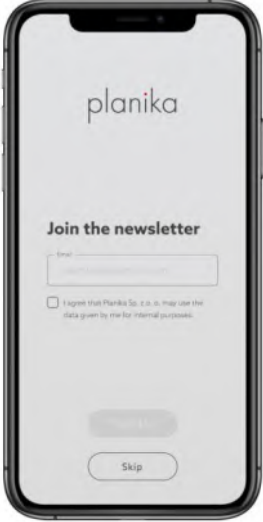
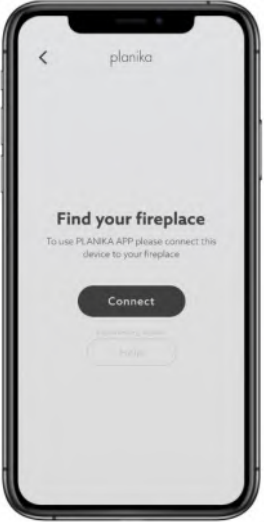
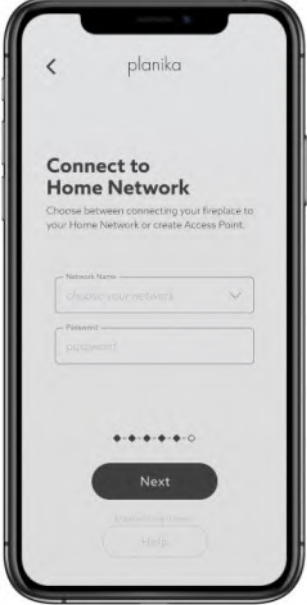
The **FAST START** function enables the flame to be fired more quickly (power consumption in **READY** mode is approximately 60 W more). The function is enabled by default.

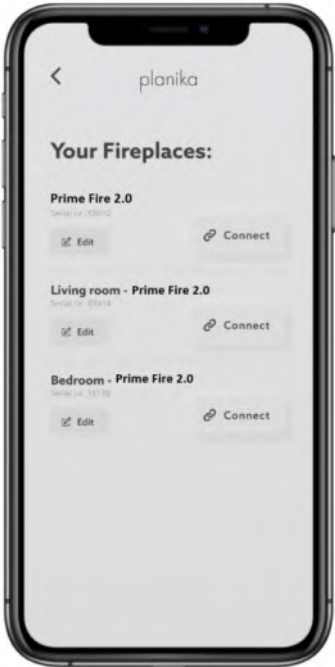
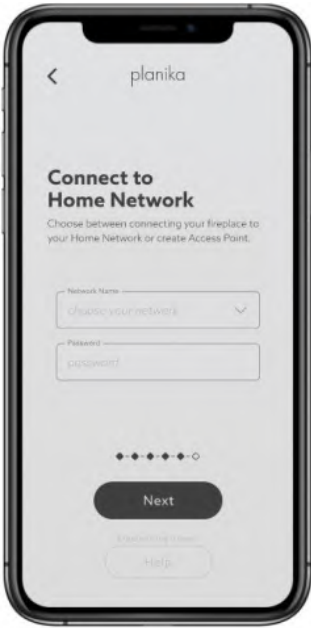
To deactivate **FAST START**, press the - button for 10 seconds. To reactivate the function, press the + button for 10 seconds when the fireplace is in **READY** mode.

WIRELESS CONTROL CONFIGURATION

The fireplace can only be paired when it is in **READY** mode (**START / STOP** highlighted in green)

To pair the device with the mobile app (simultaneous pairing of more than one device is not possible):

Join the newsletter 1. Launch the Planika BEV mobile app. Join the newsletter by submitting your e-mail address and pressing SIGN UP or simply press SKIP. Google Play Appstore 		Find your fireplace 2. On the FIND YOUR FIREPLACE screen press CONNECT to start the network search.	
3. Press and hold the + and - buttons on the fireplace until the + LED blinks blue. If there is no activity the standby will be cancelled after 5 minutes.			
			
Setup Network Active 4. Go to mobile device setup, turn on the WiFi network and connect with Fireplace_WiFi_setup (If the network is not visible, disconnect the power to the device for 10 seconds and repeat the configuration). Return to the application and click NEXT. The fireplace will be automatically found by the mobile app, which will be confirmed by the app (SETUP NETWORK ACTIVE). Press CONNECT.		Connect to Home Network 5. On the CONNECT TO HOME NETWORK screen, choose the name of the network which you plan to use by default (NETWORK NAME) and submit its password. Make sure the password is correct and hit (NEXT).	

Your fireplaces		Access Point	
6. On the following screen (YOUR FIREPLACES), choose your device and press CONNECT. The screen also allows you to change the name of the fireplace (EDIT).		7. You can also create a dedicated network ACCESS POINT and connect directly with the device. To do that, press (HELP), choose (CONNECTION TYPE), and (ACCESS POINT), then confirm by pressing (CREATE ACCESS POINT). Submit new name for the network and the password. Confirm by pressing NEXT.	

After successful configuration, the + LED will light up green

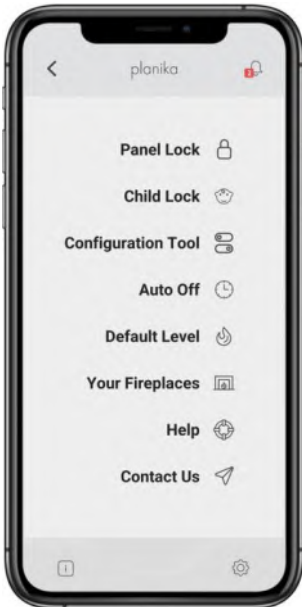
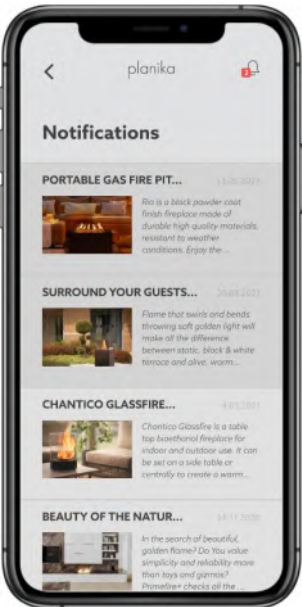
PLANIKA BEV MOBILE APP

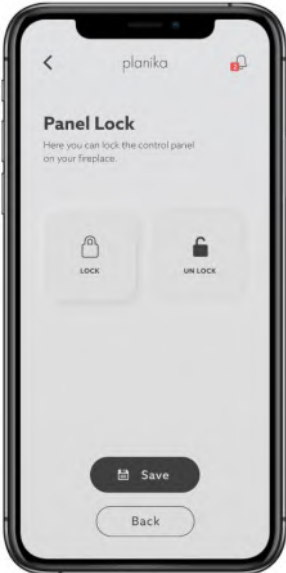
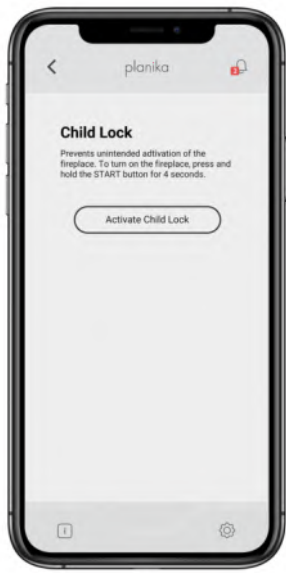
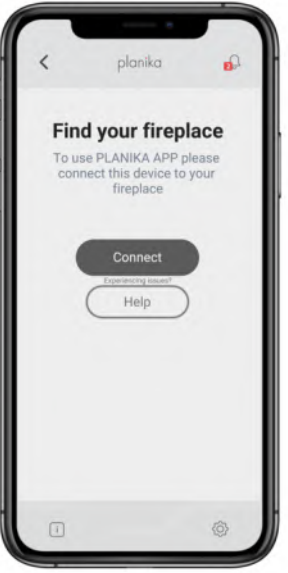
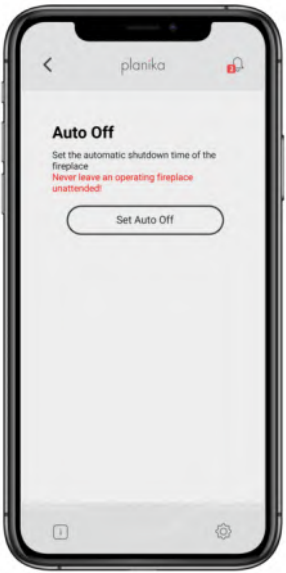
	1. Newsletter (will only appear if you confirm when configuring) 2. Fireplace status 3. Fuel level 4. Flame height 5. Start and stop 6. Info 7. Menu
--	--

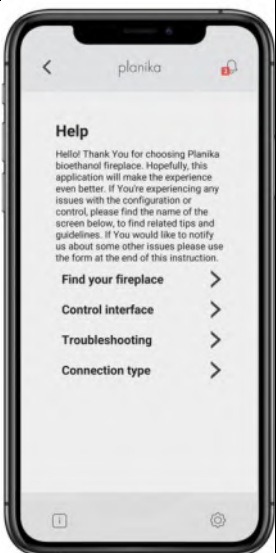
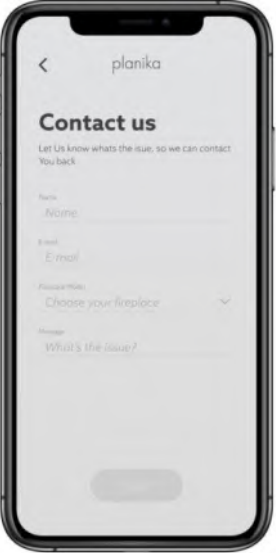
MENU

To access menu, press the  button. To go back to the main panel, press **BACK** 

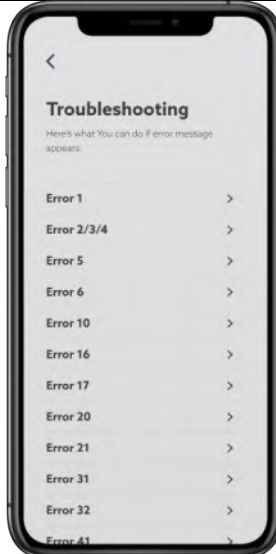
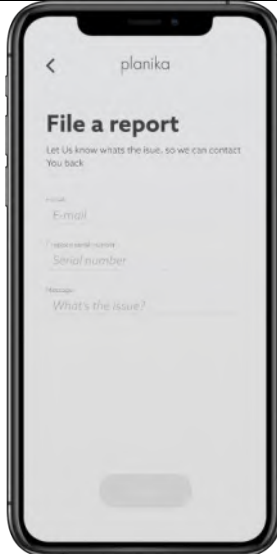
To access general information about the fireplace, press the  button. The newsletter is available after pressing the  button.

Menu	Info	Newsletter
		
Main app setup. Press the tab to change the settings.	Press to check the general information of the fireplace	Press to check the notifications

Panel Lock	Child Lock	Configuration tool	Auto off
			
Press LOCK to lock the control panel on the fireplace. Press UNLOCK to unlock the control panel on the fireplace. Confirm by clicking SAVE . The change is possible with the fireplace off only.	Click ACTIVATE CHILD LOCK to activate the device lock.	Click CONNECT to add a fireplace.	Click SET AUTO OFF to activate the automatic switching off of the fireplace after a preset time.

Default Level	Your fireplaces	Help	Contact Us
			
Set the flame level at which the fireplace will start when it is switched on. Click SAVE to save your changes. RESET to reset the settings. The flame is factory set at level 2.	Check the available fireplaces. Click EDIT to edit the device name. Click CONNECT to connect to the appliance.	Click HELP in the main MENU to access other tabs.	Contact Planika via email. Click SEND to send the message.

ERRORS

Troubleshooting	Error	File a Report
		
Press HELP in the main MENU to access the Troubleshooting tab.	Fix the error with the provided information. If the error proceeds to appear, contact us by pressing REPORT .	If still in need of service, send us a message with a short description of the problem and general information. Press SEND .

The error is indicated by a red lit button **START STOP** and blinking + and -. Each error is indicated by a number, the blinking - indicates decimals, the + indicates unities.

E.g. Error 21 will be displayed by blinking - twice and + once.

The message is repeated during the 10 sec cycle until it is switched off.

ADDITIONAL INFORMATION

FUEL - Use only ethanol fuel produced from plants in the process of two-time alcohol distillation consisting of 95-96.6% ethanol by volume. Fanola is the recommended fuel with pharmacological purity.

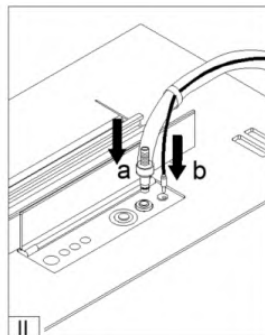
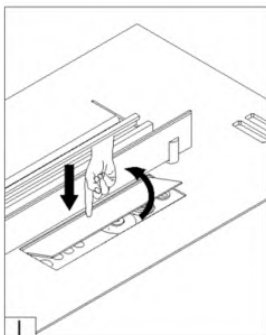
DO NOT USE SYNTHETIC PETROLEUM BASED FUELS AS THEY ARE CONTAMINATED, EMIT UNPLEASANT ODORS AND CAN DAMAGE THE FIREPLACE! DO NOT USE FUELS CONTAINING 100% ETHANOL BY VOLUME, GEL, OR AROMATIC FUELS!

CLEANING – Clean with a damp cloth and delicate detergents, only when the device is turned off and cooled.

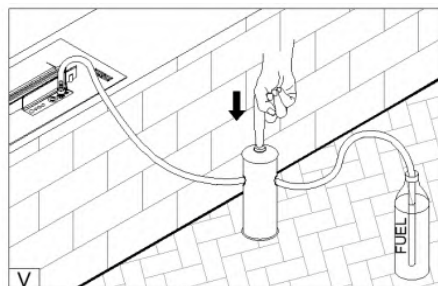
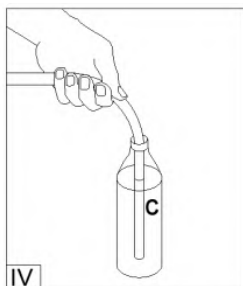
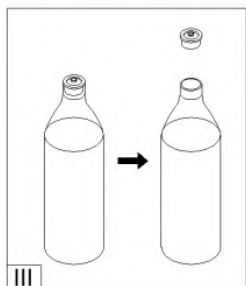
SERVICE – Keep the provided USB cable for service. Reach out to us at service@planikafires.com.

BRENNSTOFFNACHFÜLLEN

1. Öffnen Sie die Klappe des Bedienpanels und Einfüllklappe (I)
2. Ist der Brennstofftank leer (**START/STOP TASTE MIT BLAUER LEUCHTDIODE**) oder möchten Sie den Brennstoff nachfüllen, klemmen Sie mit einer sicheren Bewegung den Pumpenschlauch 'a' (Sie werden einen Klick hören) und den Netzkabel an 'b' (II) (**BLAUE LEUCHTDIODE BLINKT**).

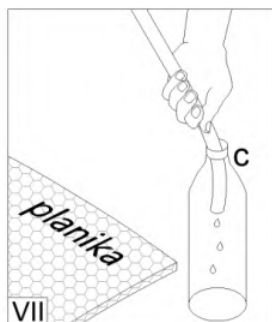
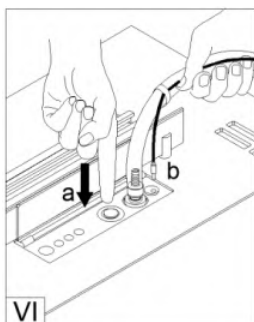


3. Wenn die Flasche mit Ethanol mit einem zusätzlichen Schutzkorken ausgestattet ist (III), muss man diesen entfernen, bevor man das Schlauchende von der Pumpe in die Flasche reinsetzt (IV). Stellen Sie den Brennstoffbehälter stabil auf den Boden und fügen den Schlauch hinein 'c' (IV). Drücken Sie den Knopf auf der Pumpe (V), um das Brennstoffnachfüllen zu beginnen.



Wenn der Brennstoffbehälter leer ist, tauschen Sie ihn auf einen vollen aus und schalten die Pumpe wieder ein (siehe Punkt 3). Die Pumpe wird automatisch ausgeschaltet, sobald der Brennstoffbehälter voll ist (**SIGNALTON**).

4. Trennen Sie den Netzkabel vom Gerät 'b'. Um die Pumpe 'a' abzulösen, halten Sie das Ende des Schlauches 'a' und drücken kräftig die, mit dem Aufkleber gekennzeichnete Taste (VI).
5. Schütten Sie den restlichen Kraftstoff vom Pumpenschlauch 'c' in den Behälter ein und stecken die Pumpe in die Pumpeschutzhülle (VII).



FLAMMENZÜNDUNG

Die grün beleuchtete Taste **START / STOP** heisst, dass das Gerät bereit ist um die Flammenzündung zu starten.

Drücken Sie **START**. Die Flammenzündung dauert 2-10 Minuten (**BLINKENDE GRÜNE LEUCHTDIODE**). In dieser Zeit kann der Geruch von Kraftstoffdämpfen zu spüren sein. Das Erlöschen der Leuchtdioden ist eine Information, dass die Flamme gezündet wurde und der Kamin die Betriebstemperatur erreicht hat.

REGULIERUNG DER FLAMMENHÖHE

Wenn die Flamme gezündet ist, drücken Sie 🔥 oder 🔥 auf der Fernbedienung / bewegen Sie den Flammenhöhenbalken in der App oder drücken Sie + / - auf dem Bedienfeld, um die Flammenhöhe in 3 Stufen zu erhöhen oder zu verringern.

ACHTUNG! Falls der Kamin zu hohe Temperatur erreicht, wird die Flamme automatisch verringert und die Möglichkeit die Flammenhöhe zu ändern wird blockiert. Falls die Temperatur weiter ansteigen wird, wird die Flamme ausgelöscht (**ROTE LEUCHTDIODE**).

FLAMMENAUSSLÖSCHUNG

Um die Flamme auszulöschen:

- drücken Sie **STOP**. In diesem Fall, schalten sich die Ventilatoren ein, die die Abkühlung des Gerätes zu beschleunigen.

Rotes Licht zeigt an, dass das Gerät gekühlt wird. Die erneute Flammenzündung ist erst nach Abkühlung des Gerätes möglich (**GRÜNE LEUCHTDIODE**).

FAST START

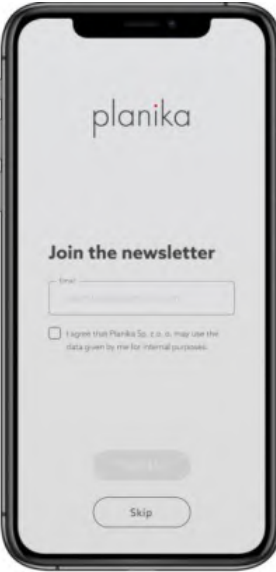
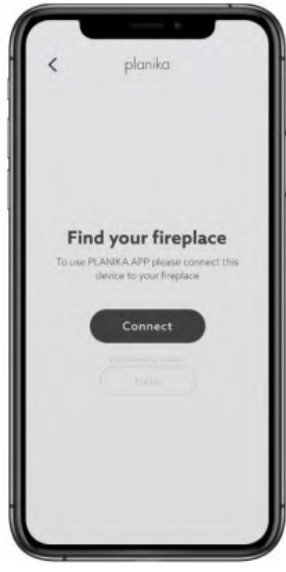
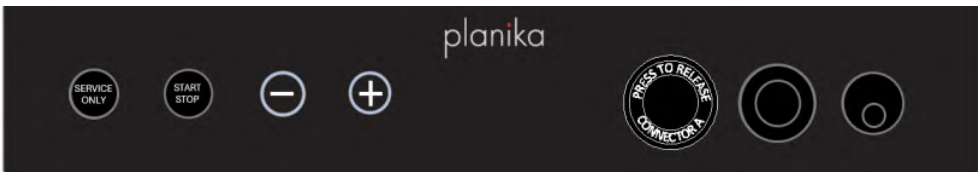
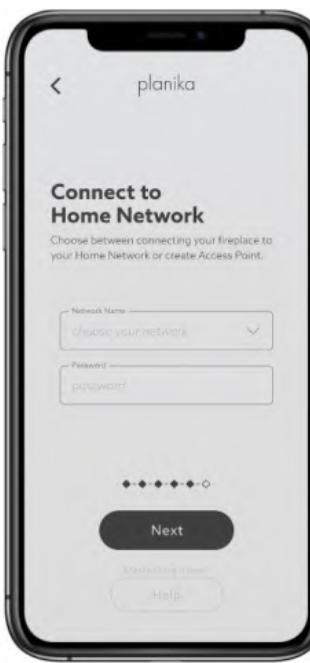
Mit der Funktion **FAST START** kann die Flamme schneller gezündet werden (die Leistungsaufnahme im **READY**-Modus beträgt ca. 60 W mehr). Die Funktion ist standardmäßig aktiviert.

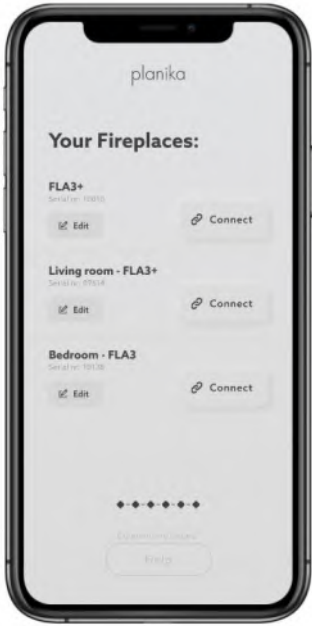
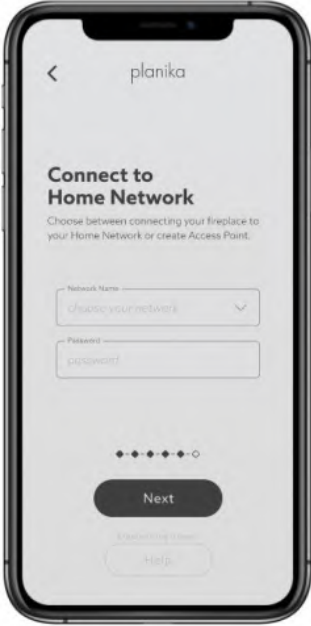
Um **FAST START** zu deaktivieren, die Taste - 10 Sekunden lang drücken. Um die Funktion wieder zu aktivieren, drücken Sie die Taste + für 10 Sekunden, wenn sich der Kamin im **READY**-Modus befindet.

KONFIGURATION DER DRAHTLOSEN VERBINDUNG

Der Kamin kann nur gekoppelt werden, wenn er sich im **READY**-Modus befindet (**START / STOP** grün markiert).

Paarung des Gerätes mit der Applikation wird folgend durchgeführt (gleichzeitig kann nur ein Gerät gepaart werden):

Join the newsletter 1. Schalten Sie bitte die PLANIKA BEV Applikation auf dem Handy ein. Bestätigen Sie den Wunsch des Beitritts zum Newsletter, indem Sie die E-Mailadresse eintragen und auf SIGN UP drücken oder übergehen Sie zum SKIP Google Play Appstore 		Find your fireplace 2. Auf dem Bildschirm zeigt sich FIND YOUR FIREPLACE. Drücken Sie CONNECT um die Netzsuche zu starten.	
3. Halten Sie die Tasten + und - am Kamin gedrückt, bis die LED + blau blinkt. Wenn es keine Aktivität gibt, wird der Standby-Modus nach 5 Minuten beendet.			
			
Setup Network Active 4. Gehen Sie zu den Einstellungen des Mobilgerätes, schalten Sie das WiFi ein und verbinden mit dem Netz Fireplace_WiFi_setup (Wenn das Netzwerk nicht sichtbar ist, trennen Sie das Gerät für 10 Sekunden von der Stromversorgung und wiederholen Sie die Konfiguration). Kehren Sie zur Anwendung zurück und klicken Sie auf NEXT. Der Kamin wird automatisch durch die Applikation aufgefunden. Dies wird durch die Information SETUP NETWORK ACTIVE bestätigt. Drücken Sie CONNECT.		Connect to Home Network 5. Auf dem Bildschirm CONNECT TO HOME NETWORK wählen Sie den Netznamen, welchen Sie im Endeffekt benutzen möchten (NETWORK NAME) und geben deren Passwort ein. Überprüfen Sie, dass das Passwort richtig ist und drücken Sie (NEXT).	

Your fireplaces		Access Point	
6. Auf dem nächsten Bildschirm YOUR FIREPLACES, wählen Sie das Gerät aus und drücken CONNECT. Auf dem Bildschirm können Sie den Namen des Kamins anpassen, indem Sie auf EDIT drücken.		7. Wenn Sie keinen von den verfügbaren Netzen verwenden möchten, können Sie ein gewidmetes Netz erschaffen durch ACCESS POINT und sich direkt mit dem Gerät zu verbinden. Um dies zu tun, drücken Sie (HELP), wählen (CONNECTION TYPE) und nachhinein (ACCESS POINT) mit drücken des (CREATE ACCESS POINT) zu bestätigen. Fügen Sie den Netznamen und das Passwort ein, bestätigen Sie durch das drücken von NEXT.	

Nach erfolgreicher Konfiguration leuchtet die LED + grün.

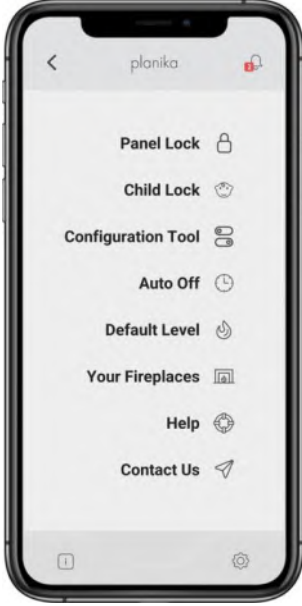
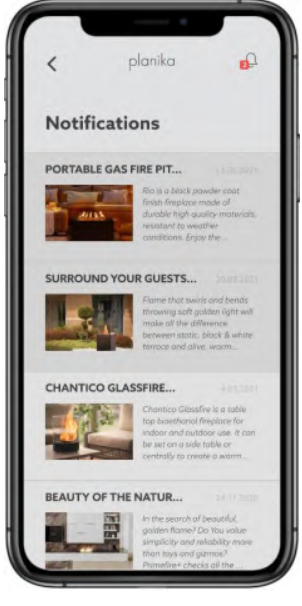
PLANIKA BEV MOBILE APP

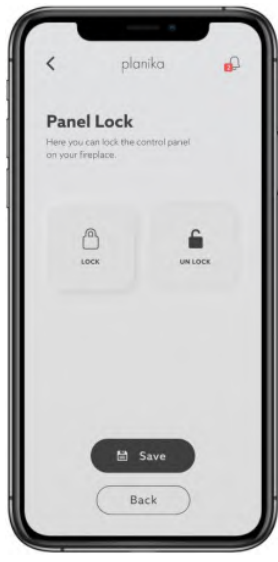
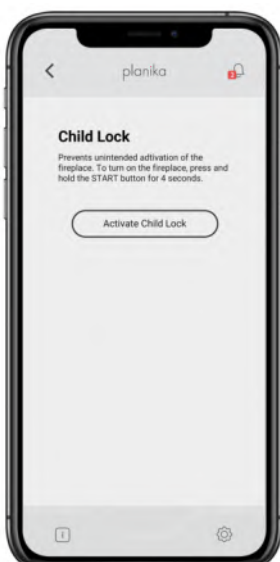
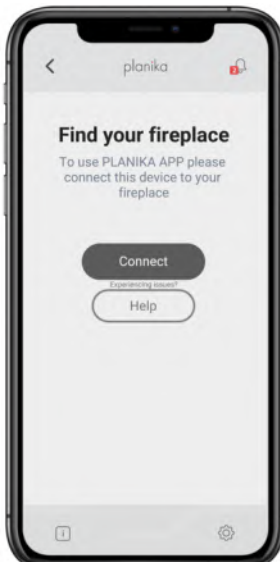
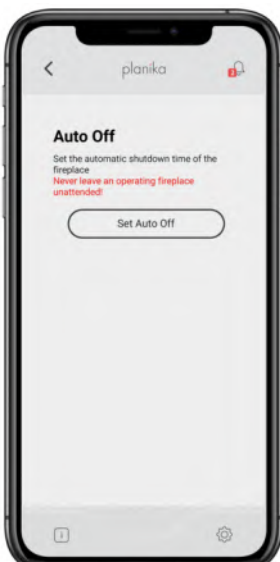
	1. Newsletter (erscheint nur, wenn Sie beim Konfigurieren bestätigen)Kaminmodus 2. Brennstoffniveau 3. Flammenhöhe 4. Flammenzündung und – auslöschung 5. Info 6. Menü 7.
--	---

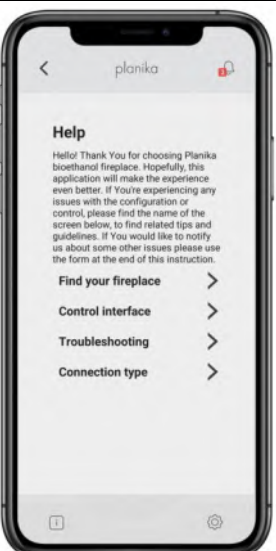
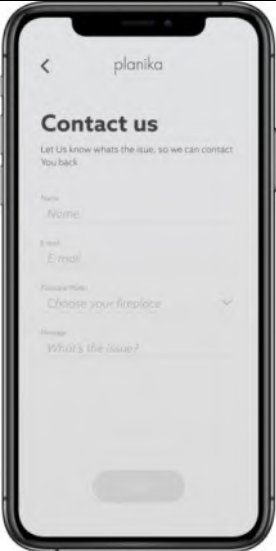
MENU

Das Menü ist erreichbar durch das Drücken der Ikone . Die Rückkehr zum Hauptpaneel ist möglich durch das Drücken der **ZURÜCK**  Taste.

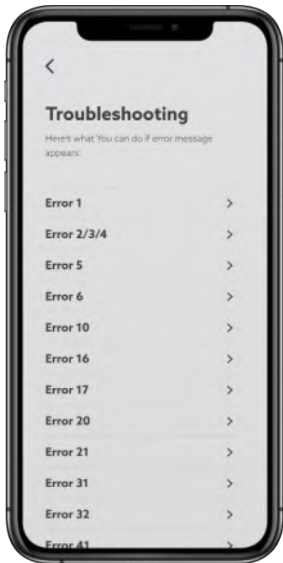
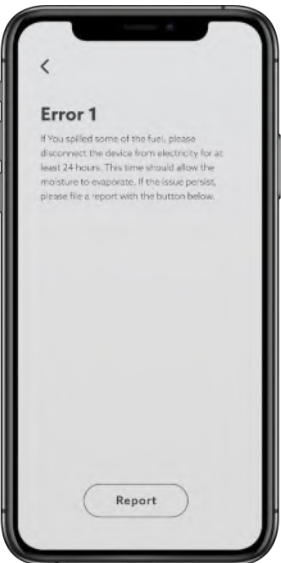
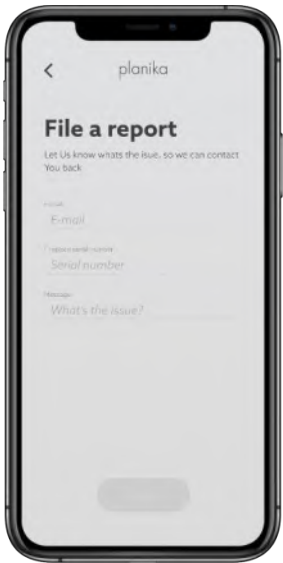
Um die allgemeinen Informationen über den Kamin zu bekommen, drücken Sie . Das Newsletter ist erreichbar durch das Drücken auf die Ikone .

Menu	Info	Newsletter
		
Haupteinstellungen der Applikation. Drücken Sie den Bookmark, um die Einstellungen zu ändern.	Drücken Sie, um die Hauptinformationen über den Kamin zu prüfen.	Drücken Sie, um Benachrichtigungen zu prüfen.

Panel Lock	Child Lock	Configuration tool	Auto off
			
Drücken Sie LOCK , um den Steuerpaneel des Kamins zu blockieren. Drücken Sie UNLOCK , um den Steuerpaneel des Kamins freizuschalten. Bestätigen Sie die Auswahl durch das Drücken der SAVE Taste. Die Änderung ist nur bei dem erloschenen Gerät möglich.	Klicken Sie auf CHILDLCK , um die Gerätesperre zu aktivieren	Klicken Sie auf CONNECT , um eine Feuerstelle hinzuzufügen.	Klicken Sie auf SET AUTO OFF , um die automatische Abschaltung der Feuerstelle nach einer voreingestellten Zeit zu aktivieren.

Default Level	Your fireplaces	Help	Contact Us
			
Stellen Sie die Flammenstärke ein, mit der der Kamin beim Einschalten startet. Klicken Sie auf SAVE , um Ihre Änderungen zu speichern. RESET , um die Einstellungen zurückzusetzen. Die Flamme ist werkseitig auf Stufe 2 eingestellt.	Prüfen Sie die verfügbaren Feuerstellen. Klicken Sie auf EDIT , um den Gerätenamen zu bearbeiten. Klicken Sie auf CONNECT , um eine Verbindung mit dem Gerät herzustellen.	Klicken Sie im Hauptmenü auf HELP , um weitere Registerkarten aufzurufen.	Kontaktieren Sie Planika per E-Mail. Klicken Sie auf SEND , um die Nachricht zu senden.

ALARMMITTEILUNGEN

Troubleshooting	Error	File a Report
		
Drücken Sie HELP im MENU , um zum Bookmark Troubleshooting zu gelangen.	Führen Sie die Tätigkeit aus, die den Fehler betrifft. Wenn der ERROR weiterhin aufgezeigt wird, melden Sie die Angelegenheit durch das Drücken der REPORT Taste.	Wenn Sie weiterhin die Hilfe des Service benötigen, so senden Sie die Nachricht mit der Beschreibung des Fehlers und den Basisinformationen durch SEND .

Der Fehler wird durch eine rot leuchtende Taste **START STOP** und blinkende + und - angezeigt. Jeder Fehler wird durch eine Zahl angezeigt, das blinkende - steht für Dezimalstellen, das + für Einheiten.

So wird z. B. der Fehler 21 durch zweimaliges Blinken von - und einmaliges Blinken von + angezeigt.

Die Meldung wird während des 10-Sekunden-Zyklus wiederholt, bis das Gerät ausgeschaltet wird.

INFORMATIONSSIGNALE

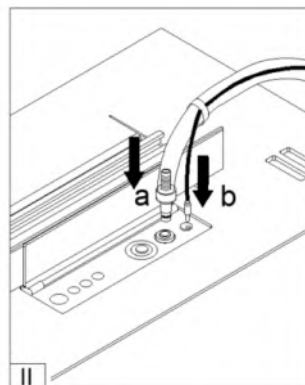
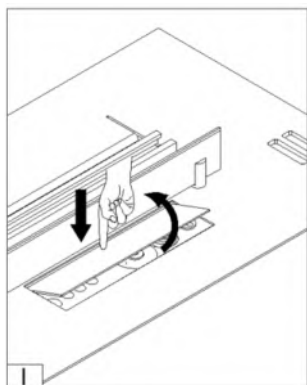
BRENNSTOFF - Verwenden Sie nur Ethanolkraftstoff, der aus Pflanzen im Prozess der zweimaligen Alkoholdestillation hergestellt wird und aus 95-96,6 Vol.-% Ethanol besteht. Fanola ist der empfohlene Brennstoff mit pharmakologischer Reinheit. VERWENDEN SIE KEINE SYNTHETISCHEN BRENNSTOFFE AUF ERDÖLBASIS, DA DIESE VERUNREINIGT SIND, UNANGENEHME GERÜCHE ABGEBEN UND DEN KAMIN BESCHÄDIGEN KÖNNEN! VERWENDEN SIE KEINE KRAFTSTOFFE MIT 100 VOL.-% ETHANOL, GEL ODER AROMATISCHE KRAFTSTOFFE!

REINIGUNG – Mit einem feuchten Lappen und milden Reinigungsmittel reinigen, nur wenn der Kamin ausgeschaltet und abgekühlt ist.

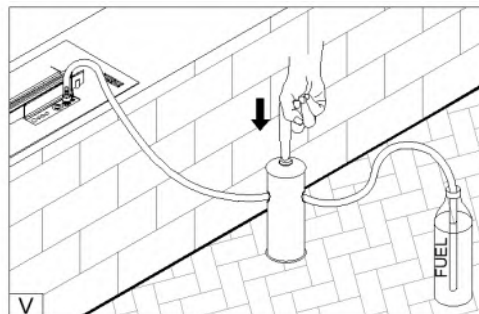
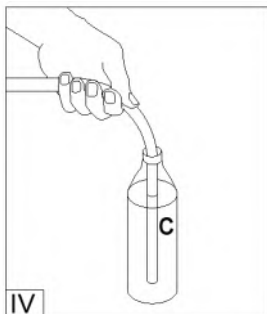
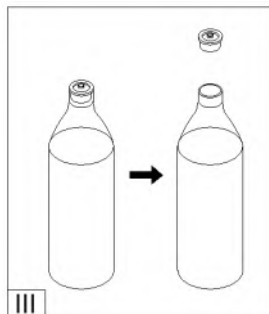
SERVICE – Für Servicezwecke bewahren Sie das mitgelieferte USB-Kabel auf. Kontakt: service@planikafires.com

RELLENO DEL COMBUSTIBLE

1. Abra la tapa (I)
2. Si el tanque está vacío (**BOTÓN START/STOP ILUMINADO AZUL**) o desea añadir el combustible, conecte la manguera de la bomba 'a' con un cierto movimiento (escuchará un clic) y el cable de alimentación 'b' (II) (**LED AZUL PARPADEANDO**).

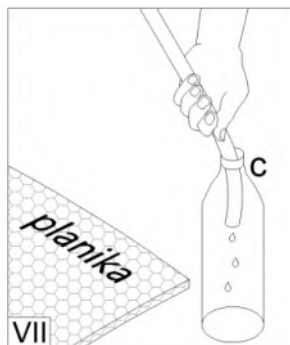
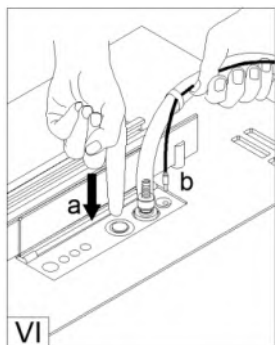


3. Si la botella de combustible está asegurada con el limitador (tapa en el cuello de las botellas) (III), retírela antes de insertar la entrada de la bomba de combustible (IV). Coloque el recipiente con el combustible en el suelo y coloque la manguera de la bomba 'c' (IV). Mantenga presionado el botón de la bomba (V) para comenzar a verter.



Cuando el depósito de combustible esté vacío, sustitúyalo por uno lleno y reinicie la bomba (consulte el punto 3). La bomba se apagará cuando el tanque de combustible esté lleno (señal acústica).

4. Desconecte el cable de alimentación 'b'. Para quitar la bomba, sostenga el extremo de la manguera y presione el botón en el lugar marcado con una pegatina (VI).
5. Sacuda el combustible restante de la manguera 'c' en la botella y coloque la bomba en la tapa (VII).



ENCENDIDO DE LA LLAMA

El botón **START / STOP** iluminado en verde significa que el dispositivo está listo para encender la llama. Presiona **START**. Se tarda entre 2 y 10 minutos en encender la llama (**LED VERDE PARPADEANDO**). Durante este tiempo, puede oler los vapores del combustible. Los diodos de extinción informan que la llama se ha encendido y el dispositivo ha alcanzado su temperatura de funcionamiento.

REGULACIÓN DE LA ALTURA DE LLAMA

Cuando la llama esté encendida, pulsa  o  en el mando a distancia / mueva la barra de altura de la llama en la aplicación o pulse + / - en el panel de control para aumentar o disminuir su altura en 3 niveles.

¡ATENCIÓN! En caso de una temperatura demasiado alta del dispositivo, la altura de la llama se reducirá automáticamente y se bloqueará su ajuste. Si la temperatura sigue subiendo, la llama se apagará (**LED ROJO**).

APAGAR LA LLAMA

Para apagar la llama:

- presione **STOP**. En este caso, los ventiladores se encenderán adicionalmente para acelerar el enfriamiento del dispositivo. **La luz roja indica** que el aparato se está enfriando. El reencendido de la llama solo es posible después de que el dispositivo se haya enfriado (**LED VERDE**).

FAST START

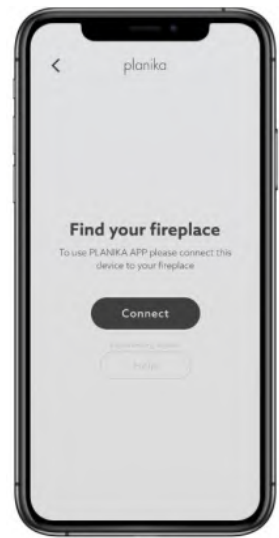
La función **FAST START** permite encender la llama más rápidamente (el consumo en modo **READY** es aproximadamente 60 W más). La función está activada por defecto.

Para desactivar FAST START, pulse el botón - durante 10 segundos. Para reactivar la función, pulse el botón + durante 10 segundos cuando la chimenea esté en modo **READY**.

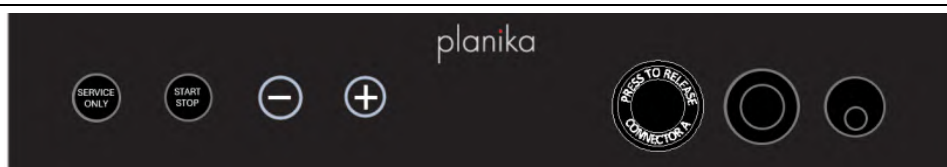
CONFIGURACIÓN LA COMUNICACIÓN INALÁMBRICA

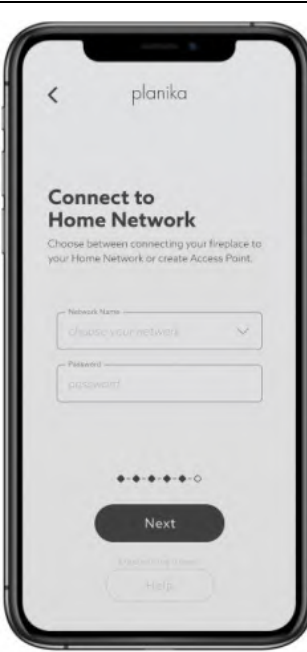
La chimenea sólo se puede emparejar cuando está en modo **READY (START / STOP resaltado en verde)**.

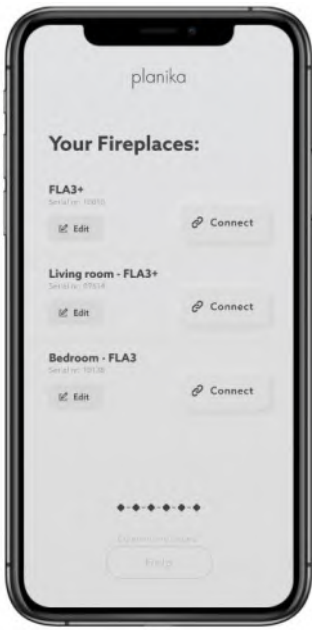
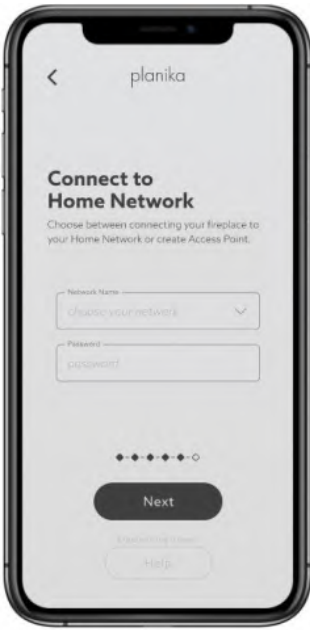
El dispositivo se configura con la aplicación de la siguiente manera (solo se puede configurar un dispositivo a la vez):

Join the newsletter 1. Inicie las PLANIKA BEV aplicaciones en el teléfono. Confirme su voluntad de unirse al boletín ingresando su dirección de correo electrónico y haciendo clic en SIGN UP o salte la etapa haciendo clic en SKIP Google Play  Appstore 		Find your fireplace 2. En la pantalla FIND YOUR FIREPLACE, haga clic en CONNECT para comenzar a buscar una red.	
--	--	--	--

3. Mantenga pulsados los botones + y - de la chimenea hasta que el LED + parpadee en azul. Si no hay actividad, el modo de espera se cancelará transcurridos 5 minutos.



Setup Network Active 4. Vaya a la configuración del dispositivo móvil, encienda la red WiFi y conéctese a la red Fireplace_WiFi_setup (Si la red no es visible, desconecte la alimentación del dispositivo durante 10 segundos y repita la configuración). Vuelva a la aplicación y haga clic en NEXT. La aplicación buscará automáticamente la chimenea. Esto será confirmado por el mensaje SETUP NETWORK ACTIVE. Haga clic en CONNECT.		Connect to Home Network 5. En la pantalla CONNECT TO HOME NETWORK, seleccione el (NETWORK NAME) que desea usar e ingrese su contraseña. Asegúrese de que la contraseña sea correcta y haga clic en (NEXT).	
--	---	--	---

Your fireplaces		Access Point	
6. En la siguiente pantalla YOUR FIREPLACES, seleccione el dispositivo que le interesa y haga clic en CONNECT. En esta pantalla, también puede personalizar el nombre de la chimenea haciendo clic en EDIT.		7. Si no desea utilizar ninguna de las redes disponibles, puede crear una red de ACCESS POINT dedicada y conectarse directamente al dispositivo. Para hacer esto, haga clic en (HELP), seleccione (CONNECTION TYPE) y luego (ACCESS POINT) confirmando haciendo clic en (CREATE ACCESS POINT). Ingrese el nombre de la red y la contraseña, confirme haciendo clic en NEXT.	

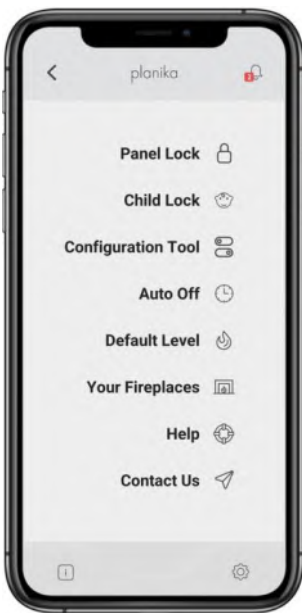
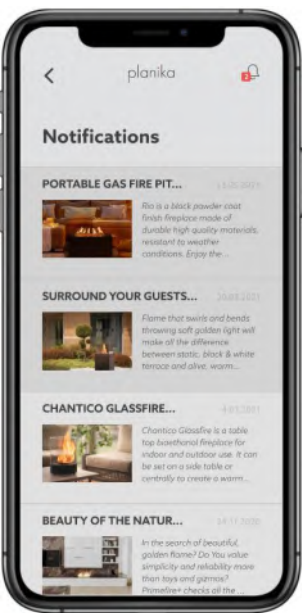
Una vez realizada la configuración, el LED + se iluminará en verde.

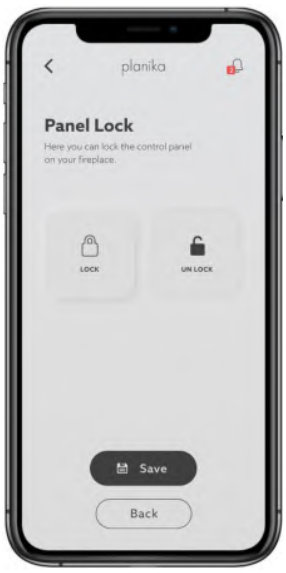
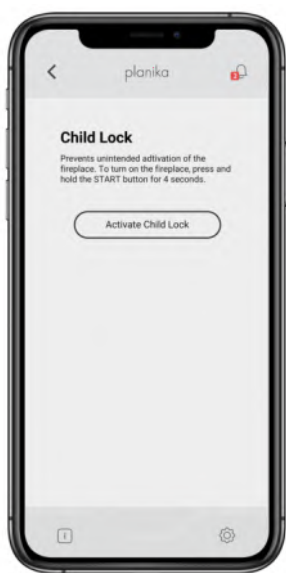
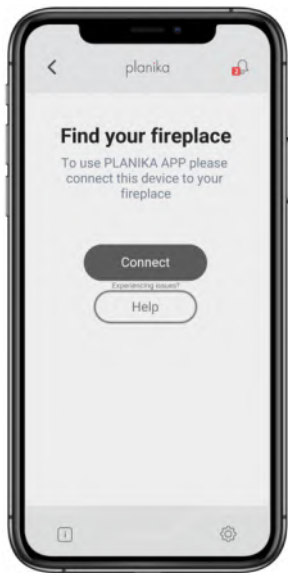
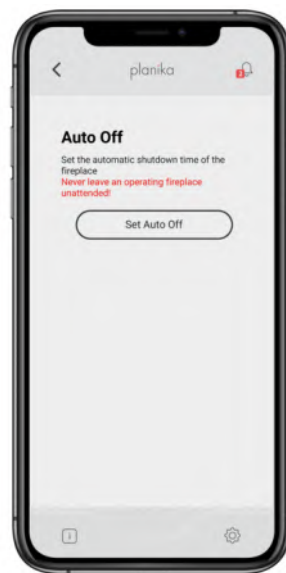
APLICACION PLANIKA BEV

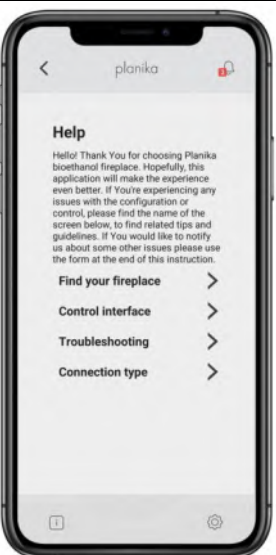
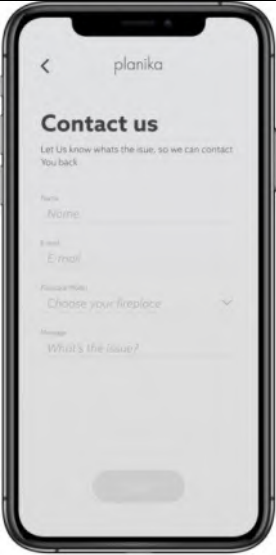
	1. Newsletter (sólo aparecerá si lo confirma al configurarlo) 2. Modo chimenea 3. Nivel de combustible 4. Altura de la llama 5. Apagar y encender 6. Info 7. Menu
--	---

MENU

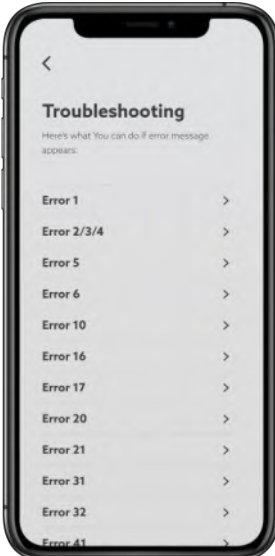
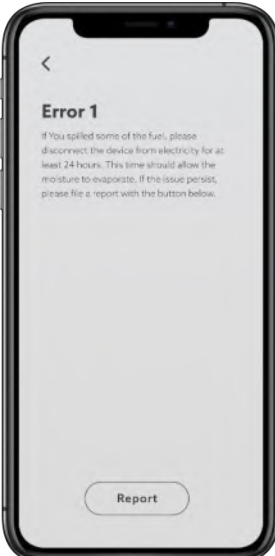
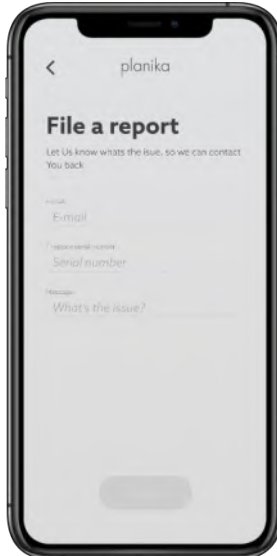
El menú está disponible después de hacer clic en el icono . Puede volver al panel principal después de hacer clic en **ATRÁS** . Para obtener información general sobre la chimenea, haga clic en el icono . Newsletter está disponible después de hacer clic en el icono .

Menu	Info	Newsletter
		
Configuración de la aplicación principal. Haga clic en la pestaña para cambiar la configuración.	Haga clic aquí para consultar la información básica sobre la chimenea.	Haga clic aquí para consultar las notificaciones.

Panel Lock	Child Lock	Configuration tool	Auto off
			
Haga clic en LOCK para bloquear el panel de control de la chimenea. Haga clic en UNLOCK para desbloquear el panel de control de la chimenea. Confirme su selección con el botón SAVE . El cambio solo es posible en el dispositivo apagado.	Haga clic en ACTIVATE CHILD LOCK para activar el bloqueo del dispositivo.	Haga clic en CONNECT para añadir una chimenea.	Haga clic en SET AUTO OFF para activar el apagado automático de la chimenea después de un tiempo preestablecido.

Default Level	Your fireplaces	Help	Contact Us
			
Ajuste el nivel de la llama al que se encenderá la chimenea cuando se encienda. Pulse SAVE para guardar los cambios. RESET para restablecer los ajustes. La llama viene ajustada de fábrica en el nivel 2.	Compruebe las chimeneas disponibles. Haga clic en EDIT para editar el nombre del dispositivo. Haga clic en CONNECT para conectarse al aparato.	Haga clic en HELP en el MENU principal para acceder a otras pestañas.	Póngase en contacto con Planika por correo electrónico. Haga clic en SEND para enviar el mensaje.

MENSAJES DE ALARMA

Troubleshooting	Error	File a Report
		
Haga clic en HELP en el MENU principal para ir a la pestaña Troubleshooting.	Toma la acción por la falla. Si el error persiste, informe el problema haciendo clic en REPORT .	Si aún necesita ayuda del servicio, envíe un mensaje con una descripción de la falla e información básica haciendo clic en SEND .

El error se indica mediante un botón rojo encendido **START STOP** y parpadeando + y -. Cada error se indica mediante un número, el - intermitente indica decimales, el + indica unidades. Por ejemplo, el error 21 se indicará parpadeando - dos veces y + una vez. El mensaje se repite durante el ciclo de 10 segundos hasta que se apaga.

SEÑALES DE INFORMACIÓN

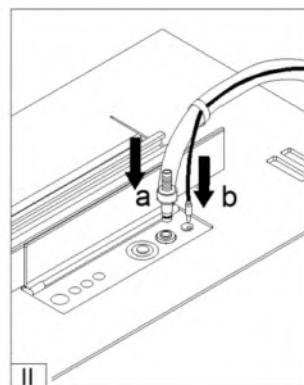
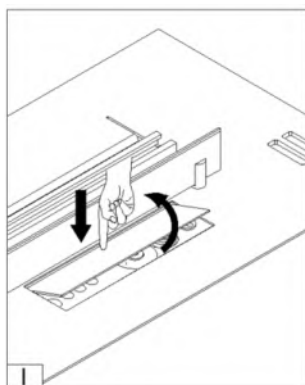
COMBUSTIBLE - Use solo combustible de etanol producido a partir de plantas en el proceso de destilación de alcohol dos veces que consta de 95-96,6% de etanol por volumen. Fanola es el combustible recomendado con pureza farmacológica. ¡NO USE COMBUSTIBLES SINTÉTICOS A BASE DE PETRÓLEO YA QUE ESTÁN CONTAMINADOS, EMITEN OLORES DESAGRADABLES Y PUEDEN DAÑAR LA CHIMENEA! ¡NO UTILICE COMBUSTIBLES QUE CONTENGAN 100 % DE ETANOL POR VOLUMEN, GEL O COMBUSTIBLES AROMÁTICOS!

LIMPIEZA - Limpie con un paño húmedo y un detergente suave cuando el aparato esté apagado y enfriado.

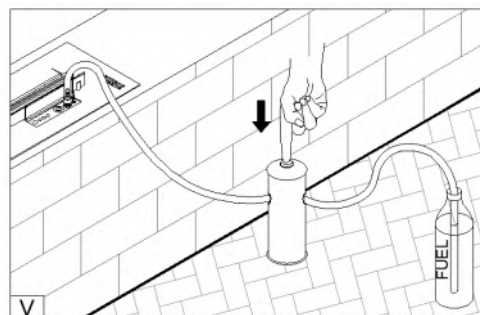
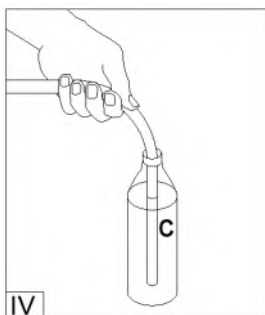
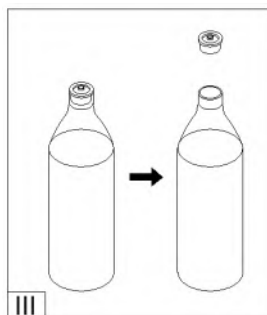
SERVICIO - conserve el cable USB incluido para realizar el servicio. Correo electrónico de contacto service@planikafires.com

RAVITAILLEMENT DU CARBURANT

1. Ouvrez le volet (I)
2. Si le réservoir est vide (**BOUTON START / STOP BLEU**) ou si vous souhaitez ajouter du carburant, connectez le tuyau de la pompe 'a' (vous entendrez un clic) et le cordon d'alimentation 'b' (II) (**LED BLEUE CLIGNOTANTE**).

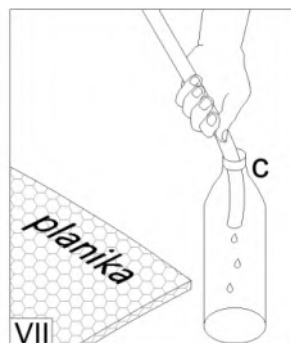
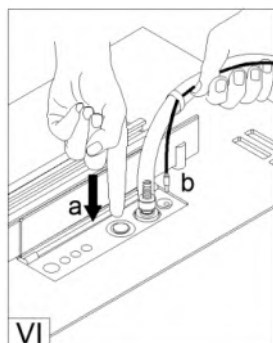


3. Si la bouteille de carburant est fixée avec le restricteur (bouchon sur le col des bouteilles) (III), retirez-le avant d'insérer l'entrée de la pompe à carburant (IV). Placer le bidon avec le carburant sur le sol et y placer le tuyau de la pompe 'c' (IV). Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la pompe (IV) pour commencer la distribution.



Lorsque le bidon de carburant est vide, remplacez-le par un bidon plein et redémarrez la pompe (voir point 3). La pompe s'arrête lorsque le réservoir de carburant est plein (signal acoustique).

4. Débranchez le cordon d'alimentation « b ». Pour déconnecter la pompe, tenez l'extrémité du tuyau et appuyez sur le bouton à l'endroit marqué d'un autocollant (VI).
5. Secouez le carburant restant du tuyau « c » dans la bouteille et placez la pompe dans le couvercle (VII).



ALLUMAGE DE LA FLAMME

Le bouton **START / STOP** allumé en vert signifie que l'appareil est prêt à allumer la flamme.

Appuyez sur **Start**. Il faut 2 à 10 minutes pour allumer la flamme (**LED VERTE CLIGNOTANTE**). Pendant ce temps, vous pouvez sentir les vapeurs de carburant. Les diodes d'extinction signalent que la flamme s'est allumée et que l'appareil a atteint sa température de fonctionnement.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE FLAMME

Lorsque la flamme est allumée, appuyez sur  ou  sur la télécommande / déplacez la barre de hauteur de la flamme dans l'application ou appuyez sur + / - sur le panneau de contrôle pour augmenter ou diminuer sa hauteur sur 3 niveaux. **ATTENTION!** En cas de température trop élevée de l'appareil, la hauteur de la flamme sera automatiquement réduite et son réglage est bloqué. Si la température continue d'augmenter, la flamme s'éteindra (**LED ROUGE**).

ÉTEINDRE LA FLAMME

Pour éteindre la flamme :

- appuyez sur **STOP**. Dans ce cas, les ventilateurs s'allumeront en plus pour accélérer le refroidissement de l'appareil. **Le voyant rouge** indique que l'appareil est refroidi. Le rallumage de la flamme n'est possible qu'après refroidissement de l'appareil (**LED VERTE**).

FAST START

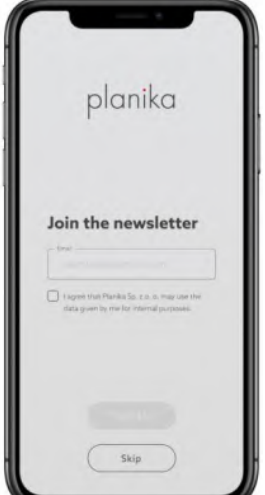
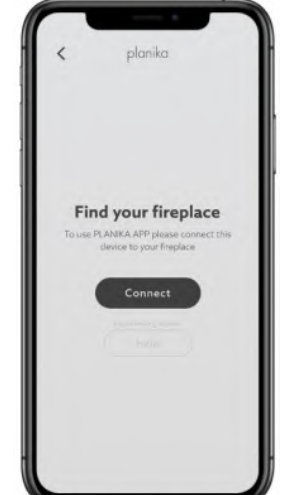
La fonction **FAST START** permet d'accélérer l'allumage de la flamme (la consommation d'énergie en mode READY est supérieure d'environ 60 W). La fonction est activée par défaut.

Pour désactiver la fonction **FAST START**, appuyez sur le bouton - pendant 10 secondes. Pour réactiver la fonction, appuyez sur la touche + pendant 10 secondes lorsque le foyer est en mode **READY**.

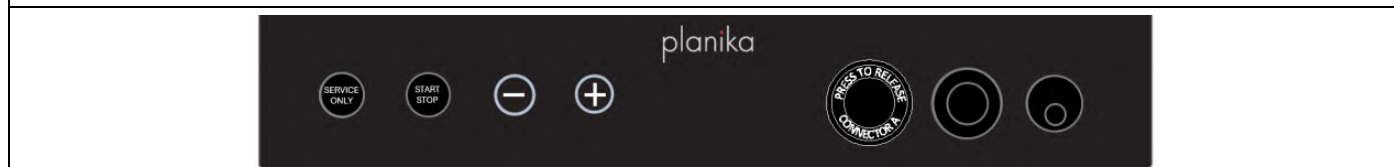
CONFIGURATION DE COMMUNICATION SANS FIL

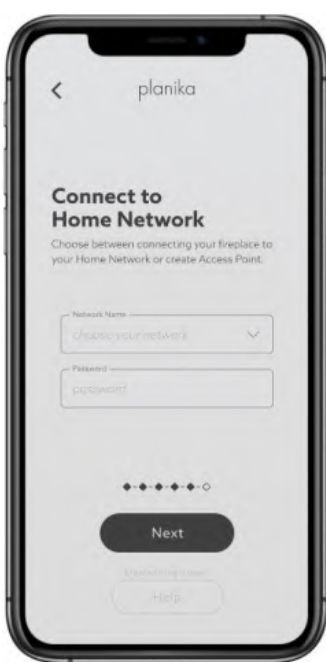
Le foyer ne peut être apparié que lorsqu'il est en mode **READY (START / STOP surligné en vert)**.

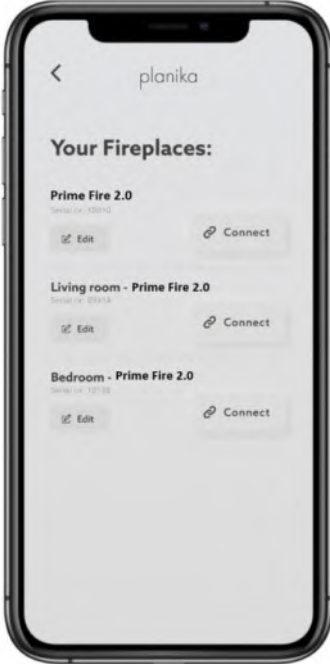
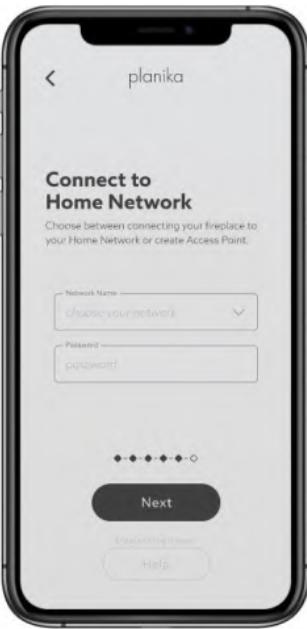
L'appareil est associé à l'application comme suit (un seul appareil peut être associé à la fois) :

Join the newsletter 1. Lancez les PLANIKA BEV applications sur le téléphone. Confirmez votre volonté de vous inscrire à la newsletter en entrant votre adresse e-mail et en cliquant sur SIGN UP ou passez l'étape en cliquant sur SKIP Google Play  Appstore 		2. Sur l'écran FIND YOUR FIREPLACE, cliquez sur CONNECT pour lancer la recherche d'un réseau	
---	--	---	--

3. Appuyez sur les boutons + et - du foyer et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le voyant + clignote en bleu. S'il n'y a pas d'activité, la mise en veille sera annulée au bout de 5 minutes.



Setup Network Active 4. Accédez aux paramètres de l'appareil mobile, activez le réseau WiFi et connectez-vous au réseau Fireplace_WiFi_setup (Si le réseau n'est pas visible, débranchez l'appareil pendant 10 secondes et recommencez la configuration). Retournez à l'application et cliquez sur NEXT. La cheminée sera automatiquement recherchée par l'application. Ceci sera confirmé par le message SETUP NETWORK ACTIVE. Cliquez sur CONNECT.		Connect to Home Network 5. Sur l'écran CONNECT TO HOME NETWORK, sélectionnez le (NETWORK NAME) que vous souhaitez utiliser et entrez son mot de passe. Assurez-vous que le mot de passe est correct et cliquez sur (NEXT).	
---	---	--	---

Your fireplaces		Access Point	
6. Sur l'écran suivant YOUR FIREPLACES, sélectionnez l'appareil qui vous intéresse et cliquez sur CONNECT. Sur cet écran, vous pouvez également personnaliser le nom du foyer en cliquant sur EDIT.		7. Si vous ne souhaitez utiliser aucun des réseaux disponibles, vous pouvez créer un réseau ACCESS POINT dédié et vous connecter directement à l'appareil. Pour cela, cliquez sur (HELP), sélectionnez (CONNECTION TYPE) puis (ACCESS POINT) validez en cliquant sur (CREATE ACCESS POINT). Entrez le nom du réseau et le mot de passe, confirmez en cliquant sur NEXT.	

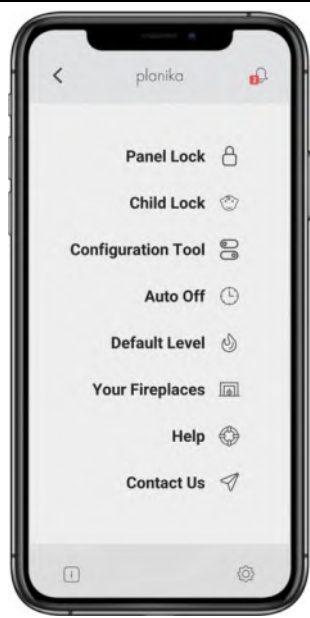
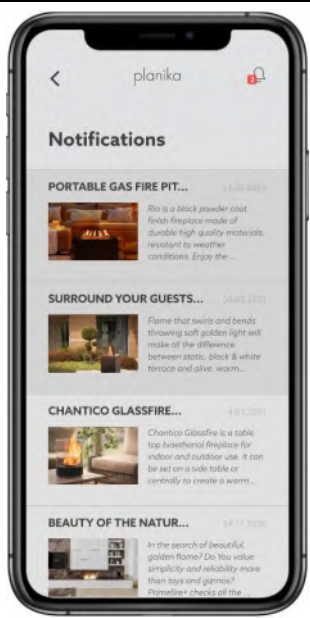
Une fois la configuration réussie, la LED + s'allume en vert.

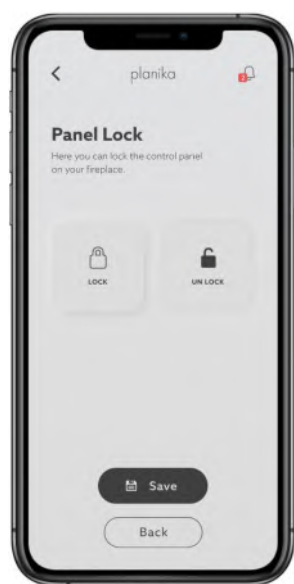
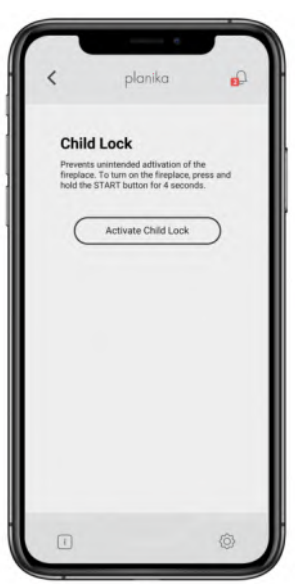
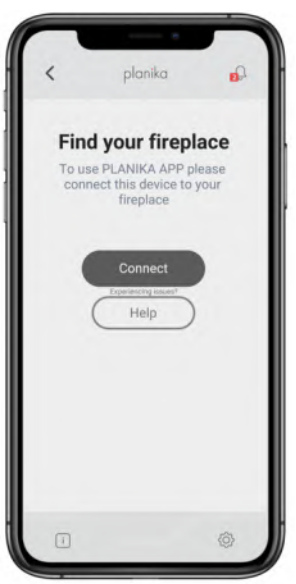
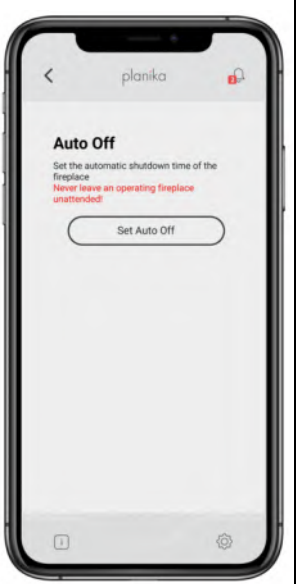
PLANIKA BEV	
	1. Newsletter (n'apparaîtra que si vous confirmez lors de la configuration) 2. Mode cheminée 3. Niveau de carburant 4. Hauteur de la flamme 5. Éteindre et allumer 6. Informations 7. Menu

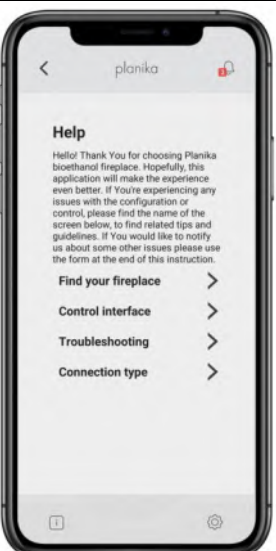
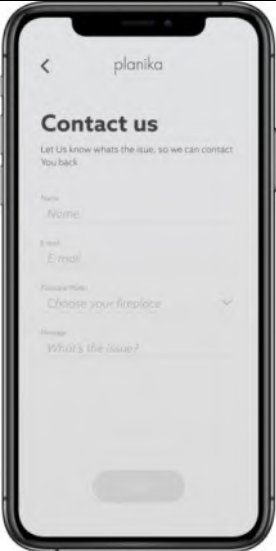
MENU

Le menu est accessible après avoir cliqué sur l'icône . Vous pouvez revenir au panneau principal après avoir cliqué sur **RETOUR** 

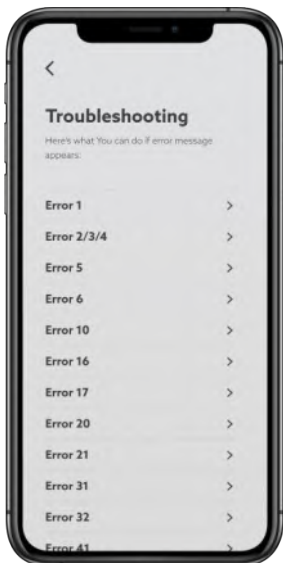
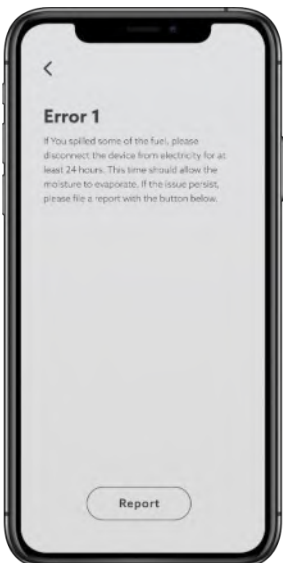
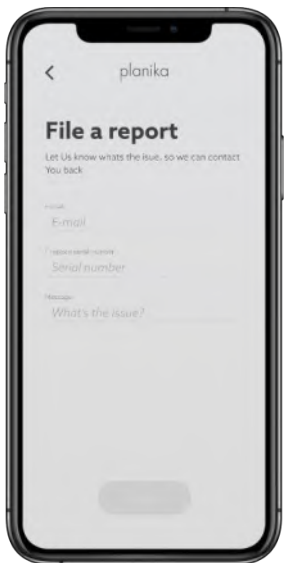
Pour obtenir des informations générales sur la cheminée, cliquez sur l'icône . La newsletter est disponible après avoir cliqué sur l'icône 

Menu	Info	Newsletter
		
Paramètres principaux de l'application. Cliquez sur l'onglet pour modifier les paramètres.	Cliquez ici pour vérifier les informations de base sur la cheminée.	Cliquez ici pour vérifier les notifications.

Panel Lock	Child Lock	Configuration tool	Auto off
			
Cliquez sur LOCK pour verrouiller le panneau de commande du foyer. Cliquez sur UNLOCK pour déverrouiller le panneau de commande du foyer. Confirmez votre sélection avec le bouton SAVE	Cliquez sur ACTIVATE CHILD LOCK pour activer le verrouillage de l'appareil.	Cliquez sur CONNECT pour ajouter un foyer.	Cliquez sur SET AUTO OFF pour activer l'extinction automatique de la cheminée après une durée prédéfinie.

Default Level	Your fireplaces	Help	Contact Us
			
Réglez le niveau de flamme auquel le foyer démarre lorsqu'il est allumé. Cliquez sur SAVE pour enregistrer vos modifications. RESET pour réinitialiser les réglages. La flamme est réglée en usine au niveau 2	Vérifiez les foyers disponibles. Cliquez sur EDIT pour modifier le nom de l'appareil. Cliquez sur CONNECT pour vous connecter à l'appareil.	Cliquez sur dans le MENU principal pour accéder à d'autres onglets.	Contactez Planika par e-mail. Cliquez sur SEND pour envoyer le message.

MESSAGES D'ALARME

Troubleshooting	Error	File a Report
		
Cliquez sur HELP dans le MENU principal pour accéder à l'onglet Troubleshooting.	Prendre l'action pour la faute. Si l'erreur persiste, veuillez signaler le problème en cliquant sur REPORT .	Si vous avez encore besoin de l'aide du service, envoyez un message avec une description de la panne et des informations de base en cliquant sur SEND .

L'erreur est indiquée par un bouton rouge allumé **START** **STOP** et clignotant + et -. Chaque erreur est indiquée par un nombre, le clignotement - indique les décimales, le + indique les unités. Par exemple, l'erreur 21 sera affichée en faisant clignoter - deux fois et + une fois. Le message est répété pendant le cycle de 10 secondes jusqu'à ce que l'appareil soit éteint.

SIGNAUX D'INFORMATION

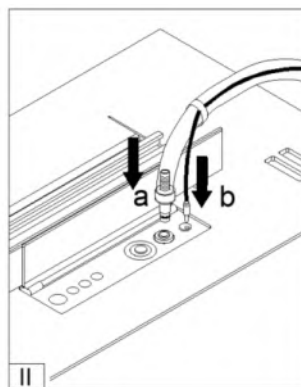
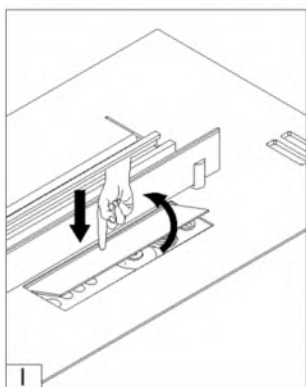
CARBURANT - Utilisez uniquement du carburant à l'éthanol produit à partir de plantes dans le processus de distillation d'alcool en deux temps composé de 95 à 96,6% d'éthanol en volume. Fanola est le carburant recommandé avec une pureté pharmacologique. **N'UTILISEZ PAS DE COMBUSTIBLES À BASE DE PÉTROLE SYNTHÉTIQUE CAR ILS SONT CONTAMINÉS, ÉMETTENT DES ODEURS DÉSAGRÉABLES ET PEUVENT ENDOMMAGER LE FOYER ! N'UTILISEZ PAS DE CARBURANTS CONTENANT 100 % D'ÉTHANOL EN VOLUME, DE GEL OU DE CARBURANTS AROMATIQUES !**

NETTOYAGE - Nettoyer avec un chiffon humide et un détergent doux lorsque l'appareil est éteint et refroidi.

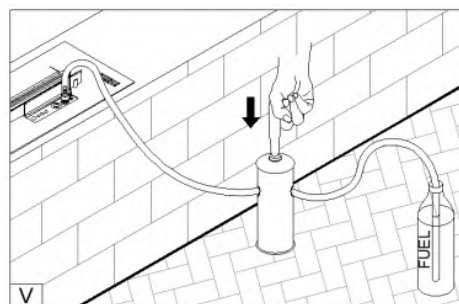
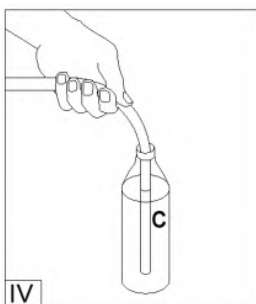
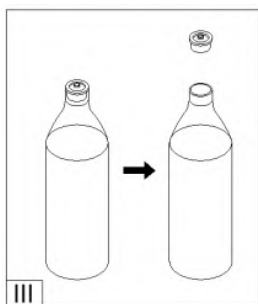
SERVICE - Conservez le câble USB fourni pour le service. Contactez par e-mail service@planikafires.com

RIFORNIMENTO DI COMBUSTIBILE

1. Aprire lo sportello (I)
2. Se il serbatoio è vuoto (**PULSANTE AVVIO/ARRESTO si illuminerà in blu**) o si desidera aggiungere del combustibile, collegare il tubo della pompa 'a' con un movimento deciso (si sentirà un clic) e il cavo di alimentazione 'b' (II) (**LED BLU LAMPEGGIANTE**).



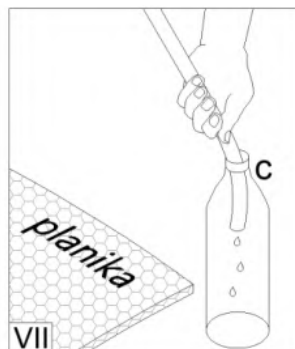
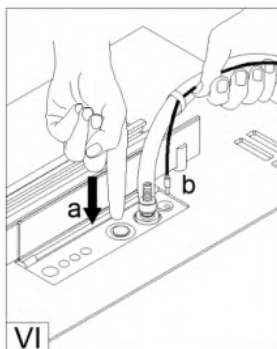
3. Se la bottiglia del combustibile contiene il tappo interno (il tappo sul collo della bottiglia) (III), bisogna rimuoverlo prima di inserire il bocchettone della pompa del combustibile (IV). Posizionare in modo stabile il contenitore di combustibile sul pavimento e inserire il tubo della pompa 'c' (IV) al suo interno. Per iniziare il rifornimento tenere premuto il pulsante sulla pompa (V).



Quando il serbatoio del combustibile è vuoto, sostituirlo con uno pieno e riavviare la pompa (vedi sezione 3). La pompa si spegne quando il serbatoio del carburante è pieno (segnale acustico).

4. Scollegare il cavo di alimentazione "b". Per scollegare la pompa, afferrare l'estremità del tubo e premere con decisione il pulsante nel punto contrassegnato da un adesivo (VI).

5. Scuotere il carburante rimanente dal tubo 'c' sul coperchio della pompa (VII).



ACCENSIONE DELLA FIAMMA

Il pulsante **START/STOP** illuminato in verde indica che il dispositivo è pronto per l'accensione della fiamma.

Premere **START**. Occorrono 2-10 minuti per accendere la fiamma (**LED VERDE LAMPEGGIANTE**). Durante questo periodo, è possibile sentire l'odore dei vapori del combustibile. I LED spenti informano che la fiamma è stata accesa e il dispositivo ha raggiunto la sua temperatura di esercizio.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA FIAMMA

Quando la fiamma è accesa, premere  o  sul telecomando / spostare la barra dell'altezza della fiamma nell'app o premere + / - sul pannello di controllo per aumentarne o diminuirne l'altezza in 3 livelli.

ATTENZIONE! In caso di temperatura troppo elevata del dispositivo, l'altezza della fiamma verrà automaticamente ridotta e la sua regolazione sarà bloccata. Se la temperatura continua ad aumentare la fiamma si spegne (**LED ROSSO**).

SPEGNIMENTO DELLA FIAMMA

Per spegnere la fiamma:

- premere **STOP**. In questo caso, le ventole si accenderanno per accelerare il raffreddamento del dispositivo.

La luce rossa indicava il dispositivo in fase di raffreddamento. La riaccensione della fiamma è possibile solo dopo che il dispositivo si è raffreddato (**LED VERDE**).

FAST START

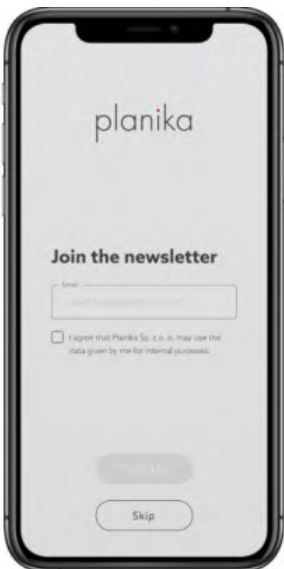
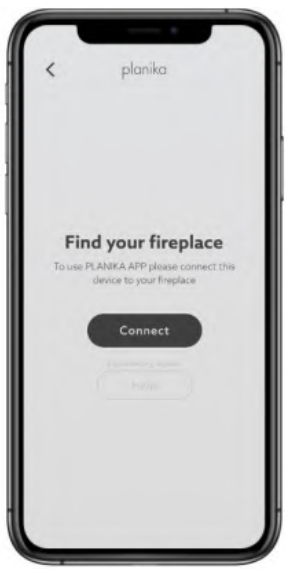
La funzione **FAST START** consente di accendere la fiamma più rapidamente (il consumo di energia in modalità **READY** è di circa 60 W in più). La funzione è attivata per impostazione predefinita.

Per disattivare la funzione **FAST START**, premere il pulsante - per 10 secondi. Per riattivare la funzione, premere il tasto + per 10 secondi quando il caminetto è in modalità **READY**.

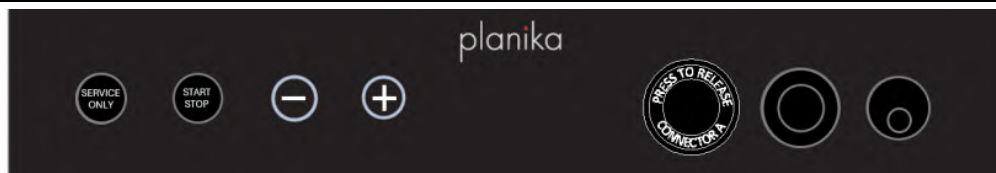
CONFIGURAZIONE WIRELESS

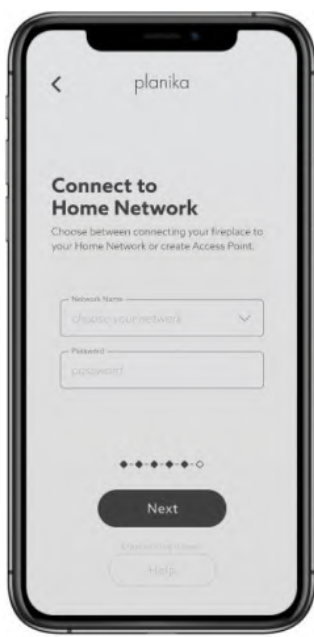
Il caminetto può essere accoppiato solo quando è in modalità **READY (START / STOP evidenziato in verde)**.

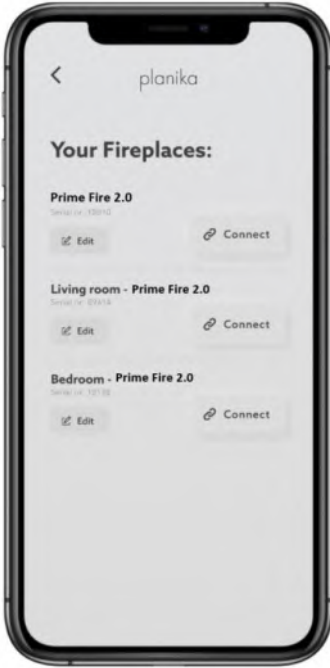
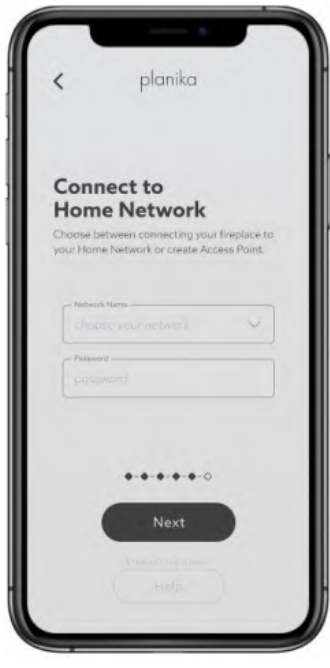
Il dispositivo viene configurato con l'applicazione come descritto in seguito (è possibile configurare un solo dispositivo alla volta):

Join the newsletter 1. Avviare PLANIKA BEV l'applicazione sul telefono. Confermare la volontà di iscriversi alla newsletter inserendo l'indirizzo e-mail e cliccando SIGN UP oppure saltare la fase cliccando SKIP Google Play  Appstore 		2. Nella schermata FIND YOUR FIREPLACE fare clic su CONNECT per avviare la ricerca di una rete	
--	--	---	--

3. Tenere premuti i pulsanti + e - del caminetto finché il LED + non lampeggia in blu. Se non c'è attività, lo standby si annulla dopo 5 minuti.



Setup Network Active 4. Passare alle impostazioni del dispositivo mobile, accendere la rete WiFi e connettersi alla rete Fireplace_WiFi_setup (Se la rete non è visibile, scollegare l'alimentazione del dispositivo per 10 secondi e ripetere la configurazione). Tornare all'applicazione e fare clic su NEXT. Il caminetto verrà ricercato automaticamente dall'applicazione. Come conferma apparirà il messaggio SETUP NETWORK ACTIVE Fare clic su CONNECT.		Connect to Home Network 5. Sullo schermo CONNECT TO HOME NETWORK selezionare il nome della rete che si desidera utilizzare (NETWORK NAME) e inserire la password. Assicurarsi che la password sia corretta e fare clic su (NEXT).	
--	---	---	---

Your fireplaces		Access Point	
6. Nella schermata successiva YOUR FIREPLACES, selezionare il dispositivo e cliccare CONNECT. In questa schermata è possibile personalizzare il nome del caminetto cliccando EDIT.		7. Se non si desidera utilizzare nessuna delle reti disponibili, è possibile creare una rete ACCESS POINT dedicata e connettersi direttamente al dispositivo. Per fare ciò, fare clic su (HELP), selezionare (CONNECTION TYPE e poi (ACCESS POINT)) confermare cliccando su (CREATE ACCESS POINT). Immettere il nome della rete e la password, confermare facendo clic su NEXT	

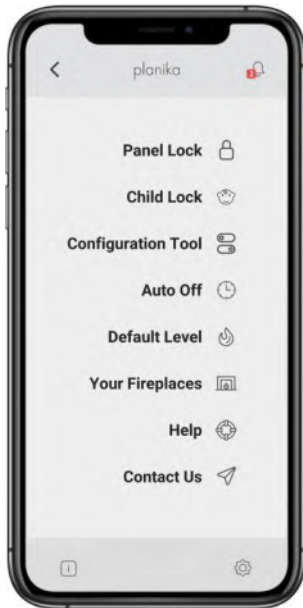
Dopo l'esito positivo della configurazione, il LED + si accende di colore verde.

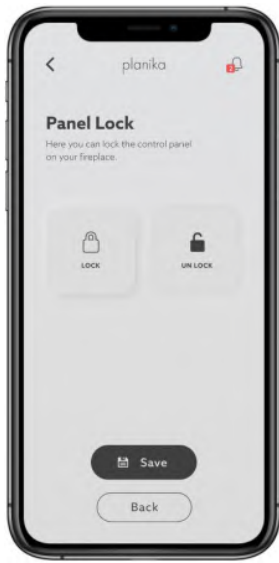
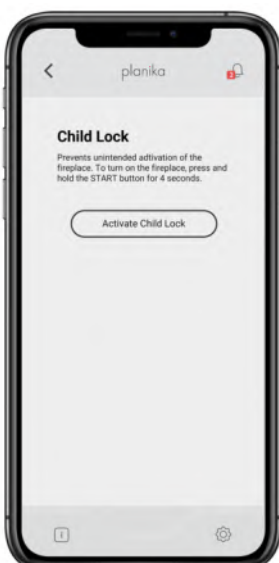
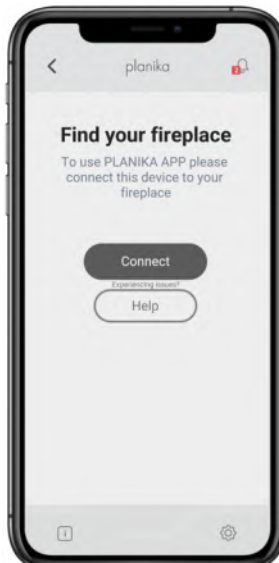
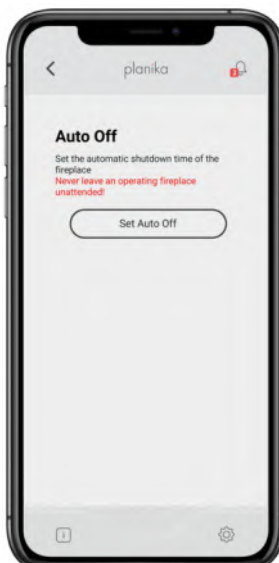
APPLICAZIONE PLANIKA BEV

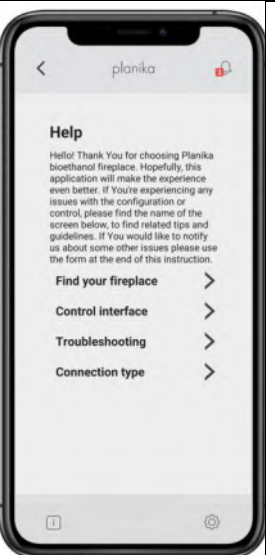
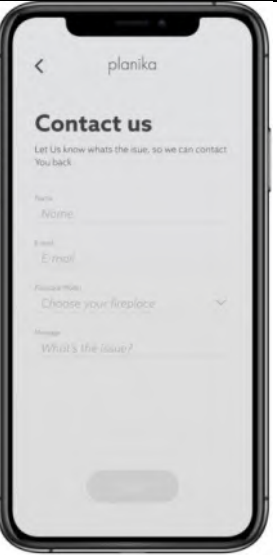
	1. Newsletter (appare solo se si conferma durante la configurazione) 2. Modalità camino 3. Livello combu 4. L'altezza della fiamma 5. Spegnere e accendere 6. Info 7. Menu
---	--

MENU

Il menu è disponibile dopo aver cliccato sull'icona . Per tornare al pannello principale fare clic su **INDIETRO** .
Per informazioni generali sul camino, fare clic sull'icona . Newsletter è disponibile dopo aver cliccato sull'icona .

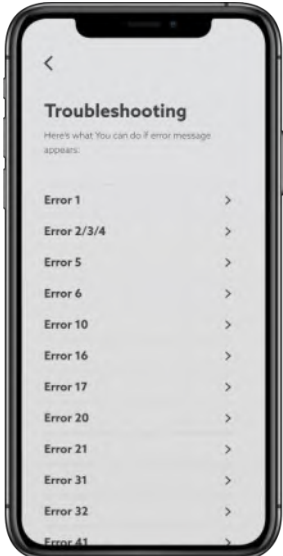
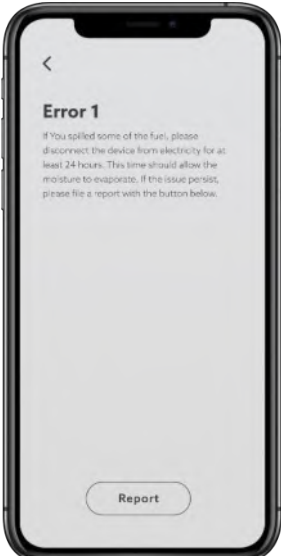
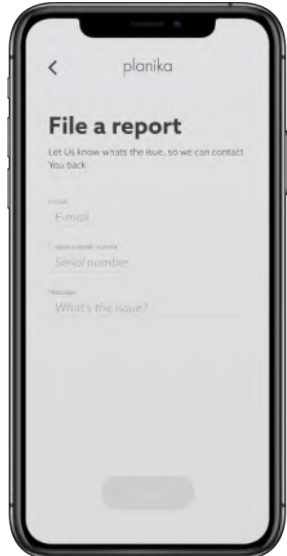
Menu	Info	Newsletter
		
Impostazioni principali dell'applicazione. Fare clic sulla scheda per modificare le impostazioni.	Clicca qui per controllare le informazioni di base sul camino.	Clicca qui per controllare le notifiche.

Panel Lock	Child Lock	Configuration tool	Auto off
			
Fare clic su LOCK per bloccare il pannello di controllo sul caminetto. Fare clic su UNLOCK per sbloccare il pannello di controllo sul caminetto.. Confermare la selezione con il pulsante SAVE . La modifica è possibile solo a dispositivo spento.	Fare clic su ACTIVATE CHILD LOCK per attivare il blocco del dispositivo.	Fare clic su CONNECT per aggiungere un caminetto.	Fare clic su SET AUTO OFF per attivare lo spegnimento automatico del caminetto dopo un tempo predefinito.

Default Level	Your fireplaces	Help	Contact Us
			
Impostare il livello di fiamma a cui il caminetto si avvia all'accensione. Fare clic su SALVA per salvare le modifiche. RESET per ripristinare le impostazioni. La fiamma è impostata in fabbrica al livello 2.	Controllare i caminetti disponibili. Fare clic su MODIFICA per modificare il nome del dispositivo. Fare clic su CONNETTI per connettersi all'apparecchio	Fare clic su HELP nel MENU principale per accedere ad altre schede	Contattare Planika via e-mail. Fare clic su INVIA per inviare il messaggio.

L'errore è indicato da un pulsante rosso illuminato **START STOP** e da + e - lampeggianti. Ogni errore è indicato da un numero, il - lampeggiante indica i decimali, il + indica le unità. Ad esempio, l'errore 21 verrà visualizzato facendo lampeggiare due volte - e una volta +. Il messaggio viene ripetuto durante il ciclo di 10 secondi fino allo spegnimento.

MESSAGGI DI ALLARME

Troubleshooting	Error	File a Report
		
Fare clic su HELP nel MENU principale per andare alla scheda Risoluzione dei problemi	Intraprendere l'azione per eliminare il guasto. Se l'errore persiste, segnala il problema facendo clic su REPORT .	Se hai ancora bisogno di aiuto dal servizio, invia un messaggio con una descrizione del guasto e le informazioni di base facendo clic su SEND .

SEGNALI INFORMATIVI

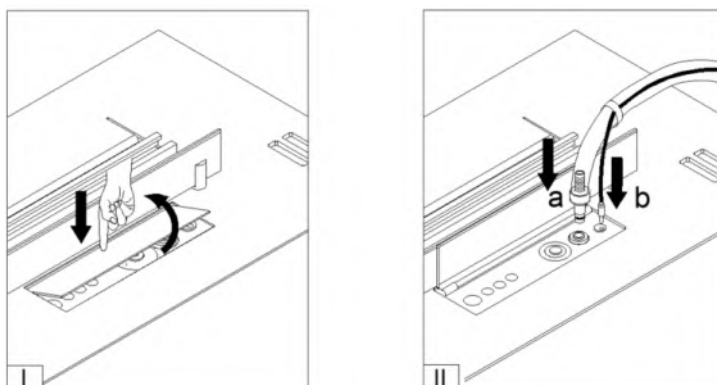
COMBUSTIBILE - Utilizzare solo il combustibile a base di etanolo prodotto dalle piante nel processo di distillazione dell'alcool a due tempi che consiste nel 95-96,6% di etanolo in volume. Fanola è il combustibile raccomandato con purezza farmaceutica. **NON USARE COMBUSTIBILI SINTETICI A BASE DI PETROLIO PERCHÉ SONO CONTAMINATI, EMETTONO ODORI SGRADUEVOLI E POSSONO DANNEGGIARE IL CAMINETTO! NON UTILIZZARE COMBUSTIBILI CONTENENTI IL 100%, GEL O COMBUSTIBILI AROMATICI!**

PULIZIA – Pulire con un panno umido e detergenti delicati quando il dispositivo è spento e freddo.

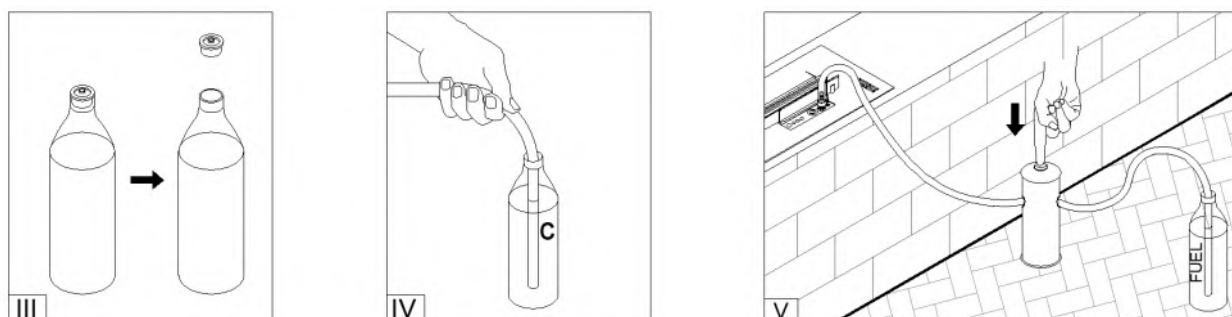
SERVIS – Conservare il cavo USB incluso per la manutenzione. Contatto e-mail service@planikafires.com

UZUPEŁNIANIE PALIWA

1. Otwórz klapkę (I)
2. Jeżeli zbiornik jest pusty (**PRZYCIŚK START/STOP PODŚWIETLONY NA NIEBIESKO**) lub chcesz dolać paliwa, pewnym ruchem podłącz wężyk pompy 'a' (usłyszysz klik) oraz przewód zasilający 'b' (II) (**NIEBIESKA DIODA MRUGA**).

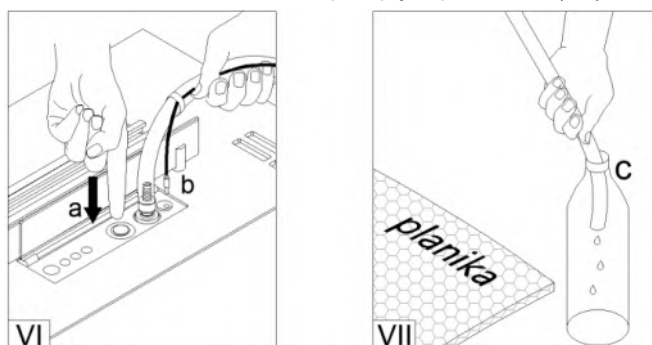


3. Jeżeli pojemnik z paliwem jest zabezpieczony ogranicznikiem (nakrętka na szyjce butelki) (III) należy ją zdjąć przed włożeniem wlewu pompki paliwowej (IV). Pojemnik z paliwem ustaw stabilnie na podłodze i umieść w nim przewód pompy 'c' (IV). Wciśnij i przytrzymaj przycisk na pompie (V), aby rozpocząć nalewanie.



Gdy pojemnik z paliwem zostanie opróżniony, wymień go na pełny i uruchom pompę ponownie (patrz pkt. 3).
Pompa wyłączy się, gdy zbiornik paliwa zostanie zapełniony (sygnał dźwiękowy).

4. Odłącz przewód zasilający 'b'. Aby wypiąć pompę, przytrzymaj koniec wężyka 'a' i mocno naciśnij przycisk w miejscu oznaczonym naklejką (VI).
5. Strząśnij resztkę paliwa z przewodu 'c' do butelki i umieść pompę w pokrowcu (VII).



ODPALANIE PŁOMIENIA

Przycisk **START / STOP** podświetlony na zielono oznacza, że urządzenie jest gotowe do odpalenia płomienia.
Wciśnij **START**. Odpalanie płomienia trwa 2-10 minut (**MRUGAJĄCA ZIELONA DIODA**). W tym czasie może być wyczuwalny zapach oparów paliwa. Gasnące diody informują, że płomień został odpalony i urządzenie osiągnęło temperaturę roboczą.

REGULACJA WYSOKOŚCI PŁOMIENIA

Gdy płomień jest odpalony, wciśnij  lub  na pilocie / przesunij pasek wysokości płomienia w aplikacji lub naciśnij + / - na panelu sterowania aby zwiększyć lub zmniejszyć jego wysokość w 3 poziomach.

UWAGA! W przypadku zbyt wysokiej temperatury urządzenia, wysokość płomienia zostanie automatycznie zmniejszona, a możliwość jej regulacji zablokowana. Jeżeli temperatura będzie nadal wzrastać, płomień zostanie wygaszony (**CZERWONA DIODA**)

WYGASZANIE PŁOMIENIA

Aby wygasić płomień:

- wciśnij **STOP**. W tym przypadku dodatkowo włączą się wentylatory, przyspieszające schładzanie urządzenia.

Świecąca czerwona dioda oznacza, że urządzenie jest schładzane. Ponowne odpalenie płomienia możliwe jest dopiero po wychłodzeniu urządzenia (**ZIELONA DIODA**).

FAST START

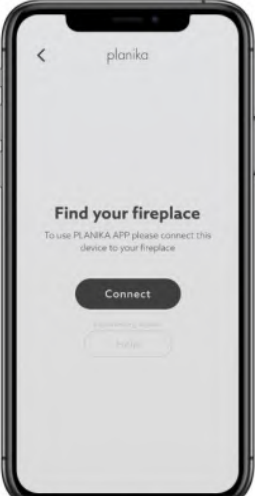
Funkcja **FAST START** umożliwia szybsze odpalenie płomienia (pobór energii w trybie gotowości do odpalenia płomienia (**READY**) jest większy o około 60 W). Funkcja jest domyślnie włączona.

Aby wyłączyć **FAST START**, wciśnij przycisk - przez 10 sekund. Aby ponownie włączyć funkcję, wciśnij przycisk + przez 10 sekund kiedy kominek będzie w trybie **READY**.

KONFIGURACJA ŁĄCZNOŚCI BEZPRZEWODOWEJ

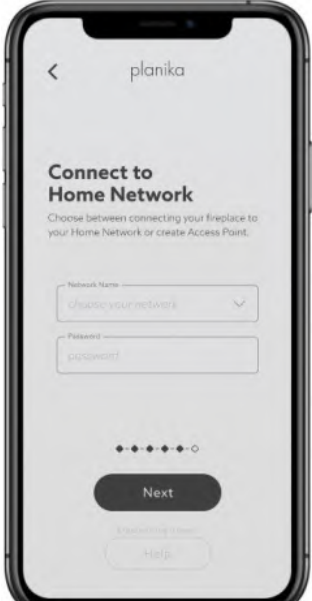
Kominek można sparować tylko kiedy jest w trybie **READY** (**START / STOP** podświetlony na zielono)

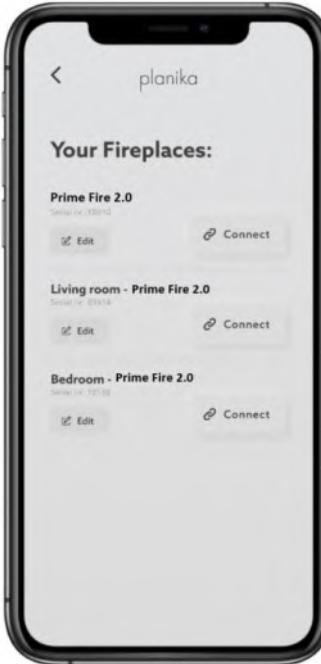
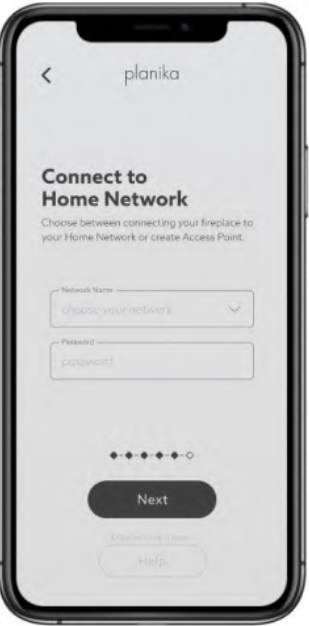
Parowanie urządzenia z aplikacją odbywa się następująco (jednocześnie można parować tylko jedno urządzenie):

Join the newsletter 1. Włącz aplikację Planika BEV na telefonie. Potwierdź chęć przystąpienia do newslettera wpisując adres e-mail i klikając SIGN UP lub pomiń etap klikając SKIP Google Play Appstore 		Find your fireplace 2. Na ekranie FIND YOUR FIREPLACE kliknij CONNECT aby rozpocząć wyszukiwanie sieci	
--	--	---	--

3. Wciśnij i przytrzymaj przyciski + i - na kominku do momentu gdy dioda + zacznie mrugać na niebiesko. W przypadku braku aktywności gotowość zostanie anulowana po 5 minutach.



Setup Network Active 4. Przejdź do ustawień urządzenia mobilnego, włącz sieć WiFi i połącz się z siecią Fireplace_WiFi_setup (jeżeli sieć nie jest widoczna, odłącz zasilanie urządzenia na 10 sekund i powtórz konfigurację). Wróć do aplikacji i kliknij NEXT. Kominek zostanie automatycznie wyszukany przez aplikację. Potwierdzi to komunikat SETUP NETWORK ACTIVE. Kliknij CONNECT.		Connect to Home Network 5. Na ekranie CONNECT TO HOME NETWORK wybierz nazwę sieci, którą chcesz docelowo używać (NETWORK NAME) oraz wprowadź jej hasło. Upewnij się, że hasło jest prawidłowe i kliknij (NEXT).	
--	---	---	---

Your fireplaces		Access Point	
6. Na następnym ekranie YOUR FIREPLACES, wybierz interesujące Cię urządzenie i kliknij CONNECT. Na tym ekranie dostosujesz też nazwę kominka klikając EDIT.		7. Jeżeli nie chcesz używać żadnej z dostępnych sieci, możesz stworzyć dedykowaną sieć ACCESS POINT i łączyć się z urządzeniem bezpośrednio. Aby to zrobić kliknij (HELP), wybierz (CONNECTION TYPE) a następnie (ACCESS POINT) zatwierdzając kliknięciem w (CREATE ACCESS POINT). Wprowadź nazwę sieci oraz hasło, potwierdź klikając NEXT	

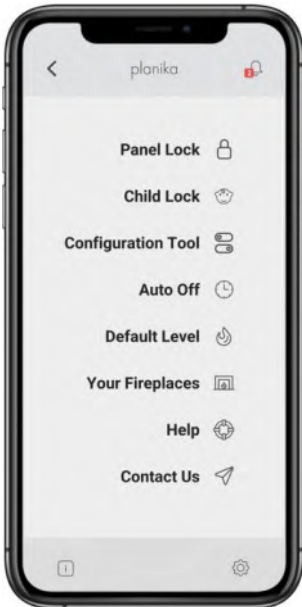
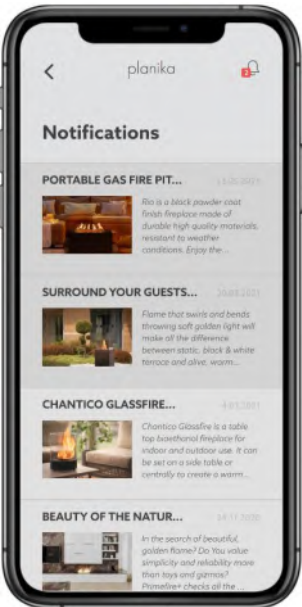
Po udanej konfiguracji dioda + będzie świecić się na zielono

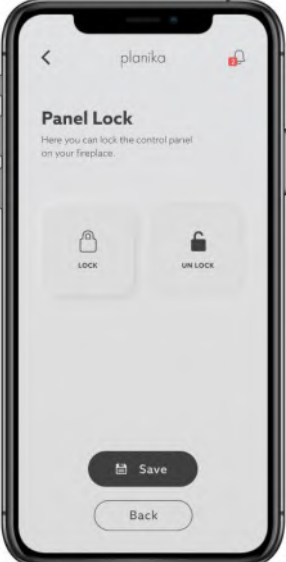
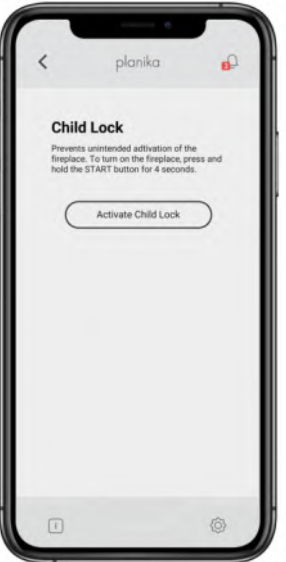
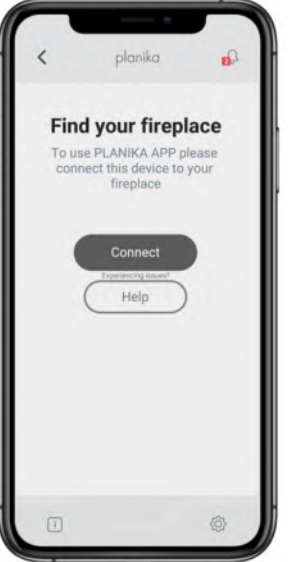
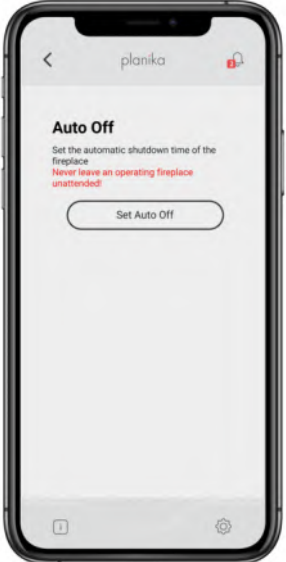
APLIKACJA PLANIKA BEV

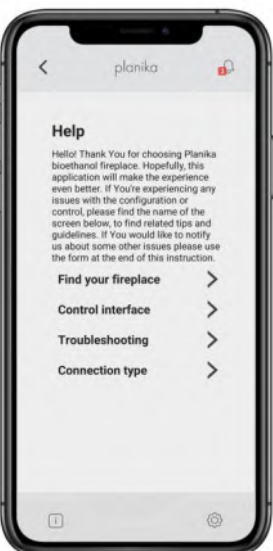
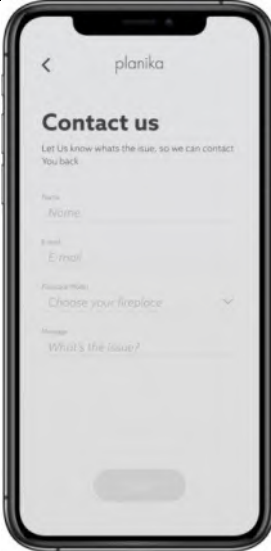
	1. Newsletter (wyświetli się tylko kiedy potwierdzisz przy konfigurowaniu) 2. Tryb kominka 3. Poziom paliwa 4. Wysokość płomienia 5. Wygaszenie i odpalenie 6. Info 7. Menu
---	---

MENU

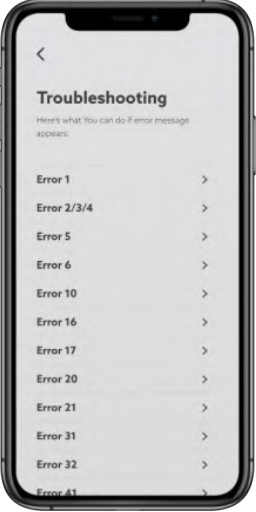
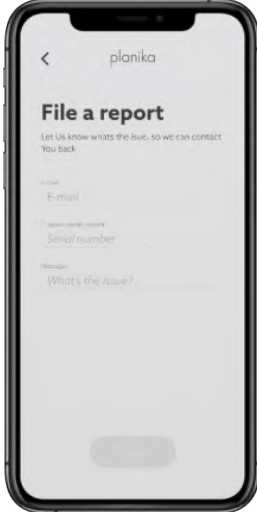
Menu jest dostępne po kliknięciu w ikonę . Powrót do głównego panelu jest możliwy po kliknięciu **WSTECZ** .
W celu uzyskania informacji ogólnych o kominku kliknij ikonę . Newsletter dostępny jest po kliknięciu w ikonę .

Menu	Info	Newsletter
		
Główne ustawienia aplikacji. Kliknij w zakładkę w celu zmiany ustawień.	Kliknij aby sprawdzić podstawowe informacje o kominku.	Kliknij aby sprawdzić powiadomienia.

Panel Lock	Child Lock	Configuration tool	Auto off
			
Kliknij LOCK aby zablokować panel sterowania na kominku. Kliknij UNLOCK aby odblokować panel sterowania na kominku. Wybór potwierdź przyciskiem SAVE . Zmiana jest możliwa tylko na zgaszonym urządzeniu.	Kliknij ACTIVATE CHILD LOCK aby aktywować blokadę urządzenia.	Kliknij CONNECT aby dodać kominek.	Kliknij SET AUTO OFF aby aktywować automatyczne wyłączenie kominka po upływie zadanego czasu

Default Level	Your fireplaces	Help	Contact Us
			
Ustaw poziom płomienia, na którym kominek rozpocznie pracę po jego włączeniu. Kliknij SAVE aby zapisać zmiany. RESET aby zresetować ustawienia. Płomień fabrycznie jest ustawiony na poziomie 2.	Sprawdź dostępne kominki. Kliknij EDIT aby edytować nazwę urządzenia. Kliknij CONNECT w celu połączenia się z urządzeniem.	Kliknij HELP w głównym MENU aby przejść do innych zakładek	Skontaktuj się z Planiką poprzez wiadomość e-mail. Kliknij SEND aby wysłać wiadomość.

KOMUNIKATY ALARMOWE

Troubleshooting	Error	File a Report
		
Kliknij HELP w głównym MENU aby przejść do zakładki Troubleshooting.	Wykonaj działanie dotyczące danej usterki. Jeśli error nadal się pojawia zgłoś sprawę klikając REPORT .	Jeśli nadal potrzebujesz pomocy serwisu, wyślij wiadomość z opisem usterki oraz podstawowymi informacjami klikając SEND .

Error jest sygnalizowany poprzez świecący przycisk **START STOP** na czerwono oraz mrugający + i -. Każdy error oznaczony jest numerem, mrugający przycisk – oznacza części dziesiętne, + oznacza części jedności. Np. Error 21 będzie wyświetlany przez dwukrotne mrugnięcie – oraz jednokrotne +. Komunikat jest powtarzany w ciągu 10 sec cyklu do momentu wyłączenia.

DODATKOWE INFORMACJE

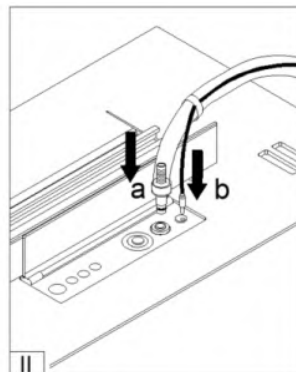
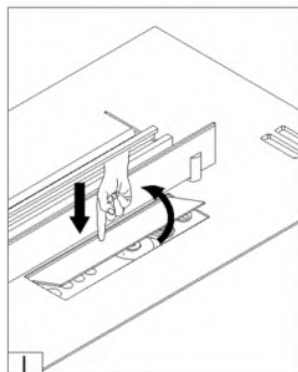
PALIWO - Należy stosować wyłącznie paliwa etanolowego, powstałego z roślin w procesie dwukrotnej destylacji alkoholu składającego się z 95-96,6% objętości etanolu. Zalecanym paliwem o czystości farmakologicznej jest Fanola. **NIE NALEŻY UŻYWAĆ SYNTETYCZNYCH PALIW NA BAZIE ROPY NAFTOWEJ, PONIEWAŻ SĄ ONE ZANIECZYSZCZONE, WYDZIELAJĄ NIEPRZYJEMNE ZAPACHY I MOGĄ USZKODZIĆ KOMINEK! NIE NALEŻY UŻYWAĆ PALIW ZAWIERAJĄCYCH OBJĘTOŚCIOWO 100% ETANOLU, PALIWA ŻELOWEGO LUB AROMATYZOWANEGO!**

CZYSZCZENIE – Czyść wilgotną szmatką i delikatnymi środkami, gdy urządzenie jest wyłączone i chłodne.

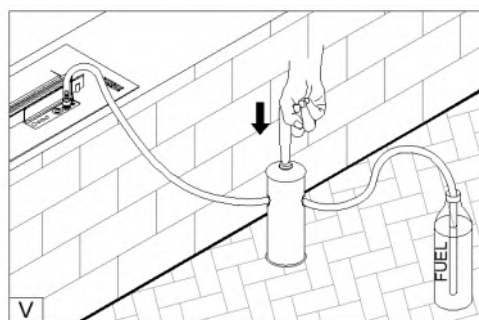
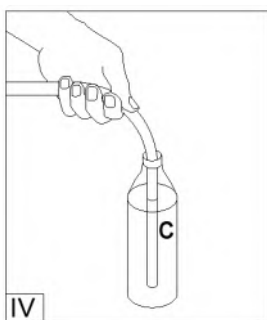
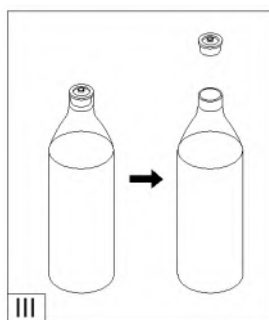
SERWIS – Zachowaj dołączony przewód USB do celów serwisowych. Kontakt mailowy service@planikafires.com

НАПОЛНЕНИЕ УСТРОЙСТВА ТОПЛИВОМ

1. Откройте крышку (I)
2. Если бак пуст (**КНОПКА START / STOP СВЕТИТСЯ СИНИМ ЦВЕТОМ**) или вы хотите добавить топливо, твердым движением подсоедините шланг насоса «а» (вы услышите щелчок) и шнур питания «b» (II) (**СИНИЙ СВЕТОДИОД МИГАЕТ**).



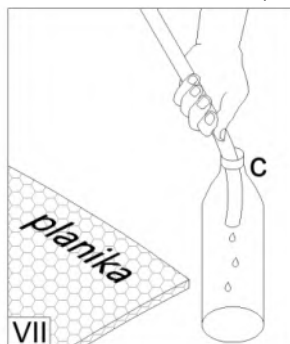
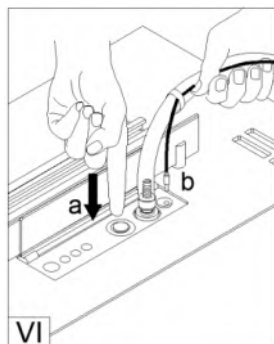
3. Если топливный баллон закреплен ограничителем (колпачком на горлышке баллона) (III), снимите его, прежде чем вставлять впускное отверстие топливного насоса (IV). Бак с топливом надо стабильно поставить на полу и поместить в него трубку автоматического насоса 'с' (IV). Нажать и удерживать кнопку на насосе (V), чтобы начался процесс наполнения топливом.



Когда ёмкость с топливом опустеет, замените её наполненной и перезапустите насос (см. Пункт 3).

Насос выключится, когда топливный бак будет полон (звуковой сигнал).

4. Отсоедините шнур питания «b». Чтобы отсоединить насос, придерживая конец шланга, сильно нажмите кнопку в месте, отмеченном наклейкой (VI).
5. Вылейте остаток топлива из шланга «с» в ёмкость и поместите насос в чехол (VII).



ЗАПУСК КАМИНА

Зеленая подсветка кнопки **START / STOP** означает, что устройство готово к розжигу пламени.

Нажмите **START**. Для розжига пламени потребуется около 2-10 минут (**МИГАЮЩИЙ ЗЕЛЕНЫЙ СВЕТОДИОД**). На протяжении этого времени вы можете почувствовать запах паров топлива. Угасающие светодиоды информируют о возгорании пламени и о достижении устройством рабочей температуры.

РЕГУЛИРОВАНИЕ РАЗМЕРА ПЛАМЕНИ

Когда пламя разгорится, нажмите 🔥 или 🔥 на пульте дистанционного управления / переместите полосу высоты пламени в приложении или нажмите + / - на панели управления, чтобы увеличить или уменьшить его высоту на 3 уровня.

ВНИМАНИЕ! Если температура устройства слишком высокая, высота пламени будет автоматически уменьшена, и ее регулировка будет заблокирована. Если температура продолжит расти, пламя погаснет (**КРАСНЫЙ светодиод**).

ГАШЕНИЕ ПЛАМЕНИ

Чтобы погасить пламя:

нажмите **STOP**. В этом случае дополнительно включатся вентиляторы для ускорения охлаждения устройства.

Красный свет указывает на то, что устройство охлаждается. Повторное зажигание пламени возможно только после того, как устройство остынет (ЗЕЛЕНЫЙ светодиод).

ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

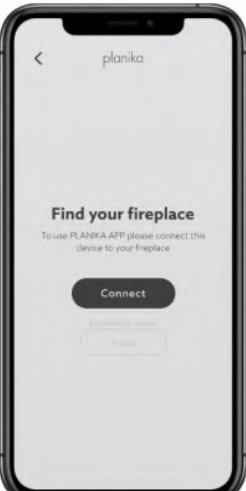
Функция **FAST START** позволяет быстрее разжечь пламя (потребляемая мощность в режиме **READY** больше примерно на 60 Вт). Функция включена по умолчанию.

Чтобы отключить функцию **FAST START**, нажмите кнопку - и удерживайте ее в течение 10 секунд. Чтобы снова включить функцию, нажмите кнопку + и удерживайте ее в течение 10 секунд, когда камин находится в режиме **READY**.

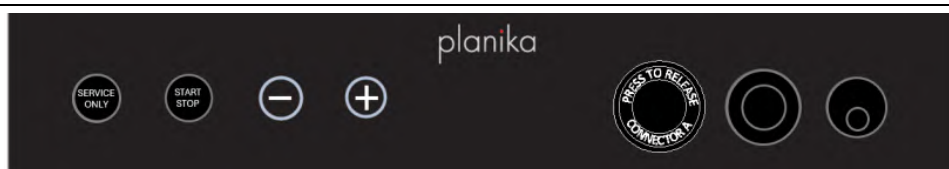
БЕСПРОВОДНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

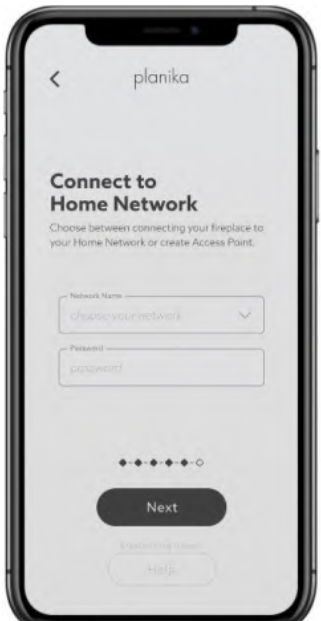
Сопряжение камина возможно только в том случае, если он находится в режиме **READY (START / STOP** выделены зеленым цветом).

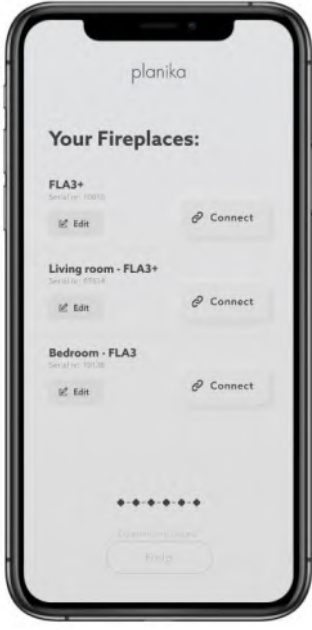
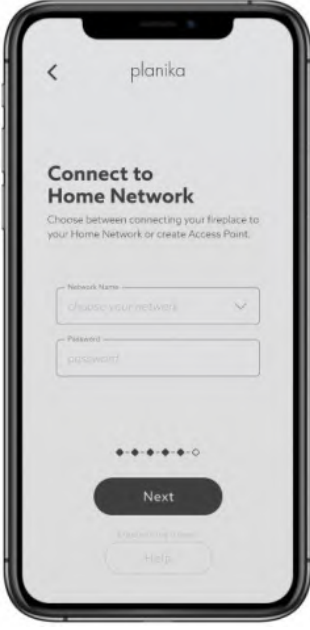
Устройство сопрягается с приложением следующим образом (одновременно может быть сопряжено только одно устройство):

Join the newsletter 1. Запустите приложения PLANIKA BEV в телефоне. Подтвердите свое желание подписаться на рассылку новостей, введя свой адрес электронной почты и нажав SIGN UP или пропустите шаг, нажав SKIP Google Play  Appstore 		Find your fireplace 2. На экране FIND YOUR FIREPLACE нажмите CONNECT чтобы начать поиск сети.	
--	--	--	--

3. Нажмите и удерживайте кнопки + и - на камине, пока светодиод + не начнет мигать синим цветом. При отсутствии активности режим ожидания будет отменен через 5 минут.



Setup Network Active 4. Зайдите в настройки мобильного устройства, включите сеть WiFi и подключиться к сети Fireplace_WiFi_setup (Если сеть не видна, отключите питание устройства на 10 секунд и повторите настройку). Вернитесь в приложение и нажмите NEXT. Камин будет автоматически найден приложением. Это будет подтверждено сообщением SETUP NETWORK ACTIVE. Нажмите CONNECT.		Connect to Home Network 5. На экране CONNECT TO HOME NETWORK выберите имя сети, которую вы хотите использовать (NETWORK NAME) и введите ее пароль. Убедитесь, что пароль правильный, и нажмите (NEXT).	
--	---	--	---

Your fireplaces		Access Point	
6. На экране в закладке YOUR FIREPLACES, выберите интересующее вас устройство и нажмите CONNECT. На этом экране вы также можете изменить имя камина, нажав EDIT.		7. Если вы не хотите использовать ни одной из доступных сетей, вы можете создать определённую сеть ACCESS POINT и подключаться к устройству напрямую. Для этого нажмите (HELP), выберите (CONNECTION TYPE), а потом (ACCESS POINT) для подтверждения нажмите (CREATE ACCESS POINT). Введите имя сети и пароль и подтвердите, нажав NEXT	

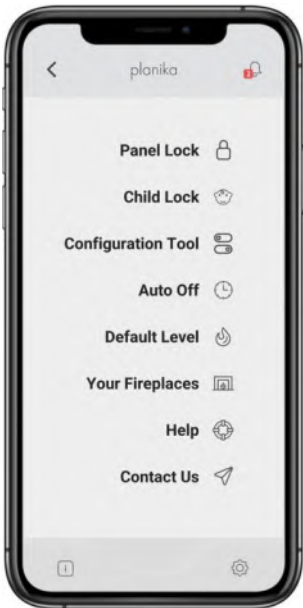
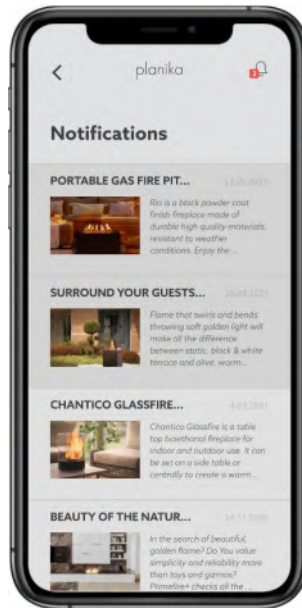
После успешной настройки светодиод + загорится зеленым цветом

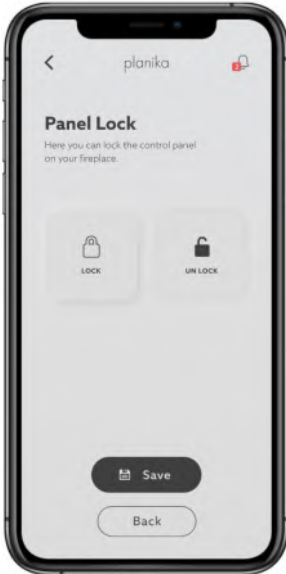
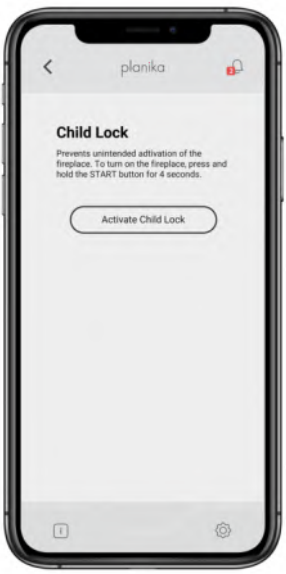
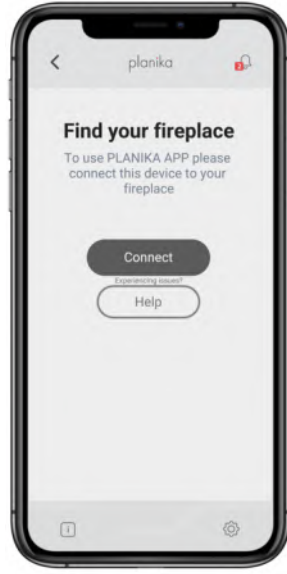
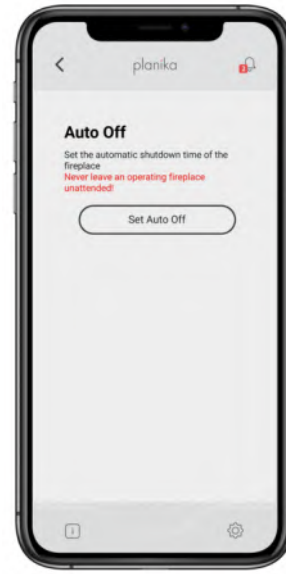
ПРИЛОЖЕНИЕ PLANIKA BEV

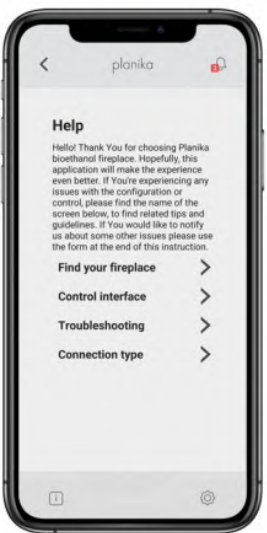
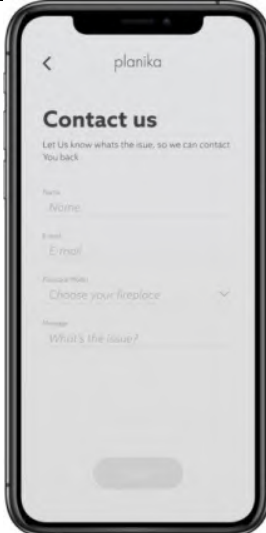
	1. Newsletter (появится только в случае подтверждения при настройке) 2. Режим камина 3. Уровень топлива 4. Высота пламени. 5. Тушение и разжигание 6. Информация 7. Меню
---	--

МЕНЮ

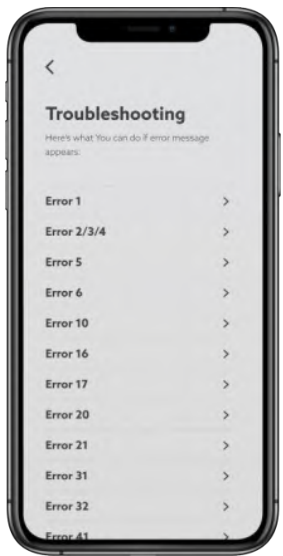
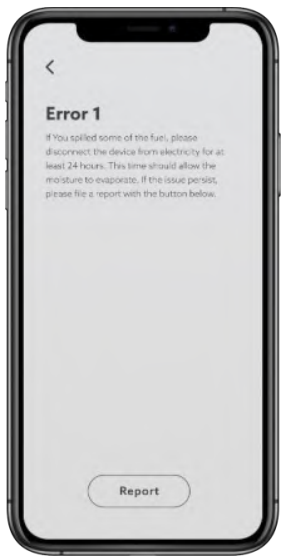
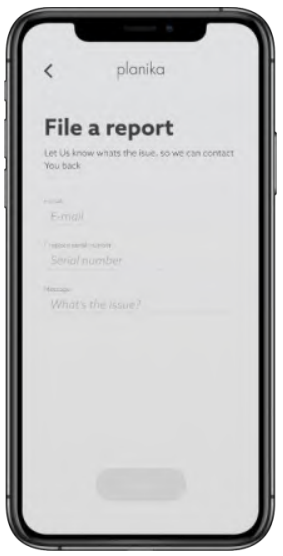
Меню доступно после нажатия на значок . Возврат на главную панель возможен с помощью нажатия значка **НАЗАД** . Для получения общей информации о камине щелкните значок . Newsletter будет доступен после нажатия на значок .

Menu	Info	Newsletter
		
Основные настройки приложения. Нажмите на вкладку, чтобы изменить настройки.	Нажмите здесь, чтобы просмотреть основную информацию о камине.	Нажмите здесь, чтобы проверить уведомления.

Panel Lock	Child Lock	Configuration tool	Auto off
			
Нажмите LOCK чтобы заблокировать панель управления на камине. Нажмите UNLOCK для разблокирования панели управления камином. Подтвердите свой выбор кнопкой SAVE . Изменение возможно только тогда, когда камин выключен.	Нажмите ACTIVATE CHILD LOCK , чтобы активировать блокировку устройства.	Нажмите CONNECT , чтобы добавить камин.	Нажмите SET AUTO OFF , чтобы активировать автоматическое выключение камина через заданное время.

Default Level	Your fireplaces	Help	Contact Us
			
Установите уровень пламени, при котором камин будет включаться при включении. Нажмите SAVE , чтобы сохранить изменения. RESET , чтобы сбросить настройки. На заводе пламя установлено на уровне 2.	Проверьте доступные камины. Нажмите EDIT , чтобы изменить имя устройства. Нажмите CONNECT , чтобы подключиться к устройству.	Нажмите HELP в главном MENU , чтобы перейти к другим вкладкам	Свяжитесь с Planika по электронной почте. Нажмите SEND , чтобы отправить сообщение.

СООБЩЕНИЯ О ОШИБКАХ

Troubleshooting	Error	File a Report
		
Нажмите HELP в главном меню MENU чтобы перейти к вкладке Troubleshooting.	Следуйте инструкции по устранению данной ошибки. Если ошибка повторится, сообщите о проблеме, нажав REPORT .	Если вам все еще нужна помощь службы поддержки, отправьте сообщение с описанием неисправности и основной информацией, нажав SEND .

Ошибка обозначается красной кнопкой **START STOP** и мигающими + и -. Каждая ошибка обозначается цифрой, мигание - указывает на десятичные числа, + - на единицы.

Например, ошибка 21 будет отображаться миганием - дважды и + один раз.

Сообщение повторяется в течение 10-секундного цикла до выключения.

ИНФОРМАЦИОННЫЕ СИГНАЛЫ

ТОПЛИВО - -Использовать только этаноловое топливо, полученное из растений в процессе двукратной перегонки спирта, состоящее из 95-96,6% этанола по объему. Фанола является рекомендуемым топливом фармакологической чистоты. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СИНТЕТИЧЕСКОЕ ТОПЛИВО НА НЕФТЯНОЙ ОСНОВЕ, ТАК КАК ОНО ЗАГРЯЗНЕНО, ИЗДАЕТ НЕПРИЯТНЫЙ ЗАПАХ И МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ КАМИН! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОПЛИВО, СОДЕРЖАЩЕЕ 100% ЭТАНОЛА ПО ОБЪЕМУ, ГЕЛЬ ИЛИ АРОМАТИЧЕСКОЕ ТОПЛИВО!

ЧИСТКА – Для чистки использовать мягкий материал и нежные чистящие средства, когда устройство не работает и охлаждено.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ – Сохраните прилагаемый USB-кабель для обслуживания. Адрес электронной почты для контакта со службой поддержки service@planikafires.com